

# AMTSBLATT

• Böhlen

• Rötha

der Stadt **Böhlen** mit dem Stadtteil **Großdeuben** und Ortsteil **Gaulis** sowie der Stadt **Rötha** mit den Ortsteilen **Espenhain**, **Pötzschau**, **Oelzschau** und **Mölbis**

## Kultur für alle im und am Kulturhaus Böhlen



**30. April - 1. Mai 2016**

30.04., 19:30 Uhr Tanz in den Mai, kleiner Saal Kulturhaus  
01.05., ab 10:30 Uhr Start in den 1. Mai  
im und am Kulturhaus



Konkretes Programm Seite 8

## Traditionelles Maifest in Espenhain 30.04.2016

18.00 Uhr Maifeuer mit der Feuerwehr  
auf dem Sportplatz

**1. Mai 2016**

Ab 10.00 Uhr Auf dem Festplatz im Stadion  
erwarten Sie Schausteller und  
Gewerbetreibende; Oldtimer-  
Rallye; buntes Unterhaltungspro-  
gramm; Fußball; Kegelwettbe-  
werb; Armbrustschießen u. v. m.  
Im und am Autohaus herrscht  
buntes Treiben rund ums Fahr-  
zeug.



Ausführliche Informationen zu unserem Dorf-  
fest entnehmen Sie bitte den Plakaten in den  
Schaukästen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

*Stadtverwaltung Rötha, SV Espenhain 91 e. V.  
Autohaus Weller sowie der Oldtimerverein  
Kohren-Sahlis*

## Einladung zum Maibaumsetzen am 30.04.2016



Die Stadtverwaltung Rötha, die Ortsgruppe der  
IGBCE und die Freiwillige Feuerwehr Rötha la-  
den ihre Bürger und Bürgerinnen am Vorabend  
des 1. Mai zum traditionellen Maibaumsetzen  
auf den Röthaer Markt herzlich ein.

18:00 Uhr Beginn (Unterhaltungsmusik mit  
Steffen „Diskothek Resonanz“  
bis 23:00 Uhr)

18:30 Uhr Begrüßung durch den  
Bürgermeister

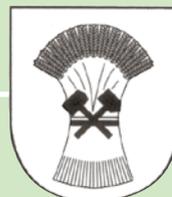
18:40 Uhr Setzen des Maibaumes

18:45 Uhr Bändertanz der Tanzgruppe  
„Ottmar Gerster“

19:00 Uhr Rede zum 1. Mai

### Außerdem:

Eine kleine Feuerstelle mit Knüppelkuchenba-  
cken für Kinder, (wenn es das Wetter zulässt)  
gegen 19:15 Uhr Lampionumzug (wenn es das  
Wetter zulässt) Für Speisen und Getränke  
(u. a. Maibowle) ist gesorgt.



# Stadt Böhlen



## Amtliche Bekanntmachungen

### Terminübersicht der Sitzungen des Stadtrates, der Ausschüsse der Stadt Böhlen

Gremium	Datum	Beginn	Ort
Verwaltungsausschuss	12.04.2016	18:30 Uhr	Sitzungszimmer Haus II
Technischer Ausschuss	19.04.2016	18:30 Uhr	Sitzungszimmer Haus II
Stadtrats-sitzung	28.04.2016	18:30 Uhr	Kulturhaus Böhlen, Zimmer 12

**Schaukästen im:**

**Stadtgebiet Böhlen:**

Rathaus, Karl-Marx-Str. 5, Weststr. , K.-Bartelmann-Str., R.-Wagner-Str., Am Ring

**Ortsteil Gaulis: Lindenplatz**

**Stadtteil Großeuben:**

Hauptstraße 10; 55; 72; 87; Straße des Friedens/Ecke Turnerstr.

**Stadtverwaltung Böhlen:**

Rathaus, Karl-Marx-Str. 5, Haus II, Platz des Friedens 10

**Zentrale: Tel. 034206 609-0, Fax 609-90**

Für persönliche Gespräche ist eine telefonische Terminabsprache von Vorteil.

Zu folgenden Zeiten sind Standesamt und Einwohnermeldeamt im Haus II der Stadtverwaltung besetzt:

**Bitte beachten:**  
**Das Standesamt ist mindestens bis 2. HJ 2016 nur donnerstags ab 13:00 Uhr bis 17:00 Uhr geöffnet.**  
**In ganz dringenden Fällen wenden Sie sich bitte an das Sekretariat der Stadtverwaltung (Tel. 60965)**

**Einwohnermeldeamt (Haus II, Platz des Friedens 10)**

Montag	<b>geschlossen</b>
Dienstag	9.00 - 12.00 Uhr, 13.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch	9.00 - 12.00 Uhr, 13.00 - 15.00 Uhr
Donnerstag	9.00 - 12.00 Uhr, 13.00 - 17.00 Uhr
Freitag	9.00 - 12.00 Uhr

**Rathaus (Karl-Marx-Straße 5)**

Montag	7.00 - 12.00	13.00 - 15.00 Uhr
Dienstag	7.00 - 12.00	13.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen	
Donnerstag	7.00 - 12.00	13.00 - 16.00 Uhr
Freitag	7.00 - 12.00	

**Die Sprechstunde des Friedensrichters findet am Dienstag, dem 26.04.2016 von 16:30 bis 17:30 Uhr im Rathaus, Karl- Marx-Straße 5, Obergeschoss statt.**

**Zweckverband Planung und Erschließung Industrietandort Böhlen-Lippendorf**  
**Böhlen \* Zwenkau \* Neukieritzsch**  
**Verbandsvorsitzender**  
 Industrie- und Gewerbezentrum am Kraftwerk Lippendorf,  
 04575 Neukieritzsch

**Einladung**

**zur 84. öffentlichen Verbandsversammlung mit nichtöffentlichem Teil des ZV Planung und Erschließung Industriestandort Böhlen-Lippendorf, Böhlen · Zwenkau · Neukieritzsch**

Zeitpunkt/Ort: Montag, 2. Mai 2016, 17.00 Uhr,  
Stadtverwaltung Zwenkau,  
Bürgermeister-Ahnert-Platz 1  
04442 Zwenkau, Ratssaal

Tagesordnung:

**I. Öffentlicher Teil**

- TOP 1: Protokollkontrolle
- TOP 2: Bürgerfragestunde
- TOP 3: Beschluss zur Eröffnungsbilanz des Zweckverbandes Planung und Erschließung zum 1. Januar 2011
- TOP 4: Beschluss zur Haushaltssatzung mit Haushaltsplan für das Jahr 2016
- TOP 5: Beschluss zur Vergabe von Sanierungsarbeiten am Brückenbauwerk der Nord-Ost-Anbindung
- TOP 6: Beschluss zur Vergabe der 3. Hauptprüfung nach DIN 1076 des Brückenbauwerkes der Nord-Ost-Anbindung
- TOP 7: Beschluss zum Verkauf der Flurstücke 177/4 und 309/9 jeweils Gemarkung Imnitz an die Sonoco Consumer Products Zwenkau GmbH
- TOP 8: Beschluss zum Grundstückskaufvertrag zugunsten Dritter bezüglich Flurstück 175/7 Gemarkung Imnitz (Sonoco Consumer Products Zwenkau GmbH/Freistaat Sachsen, Straßenbauverwaltung/Zweckverband Planung und Erschließung Industriestandort Böhlen-Lippendorf)

Die Bürgerschaft ist herzlich zu dieser Sitzung eingeladen.

**II. Nichtöffentlicher Teil**

Neukieritzsch, 24.03.2016

Holger Schulz

Verbandsvorsitzender

des ordentlichen Ergebnisses aus Vorjahren (veranschlagtes ordentliches Ergebnis) festgesetzt auf	- 1.533.160,00 EUR
- Gesamtbetrag der außerordentlichen Erträge festgesetzt auf	82.400,00 EUR
- Gesamtbetrag der außerordentlichen Aufwendungen festgesetzt auf	71.700,00 EUR
- Saldo aus den außerordentlichen Erträgen und Aufwendungen (Sonderergebnis) festgesetzt auf	10.700,00 EUR
- Gesamtbetrag des ordentlichen Ergebnisses festgesetzt auf	- 1.533.160,00 EUR
- Gesamtbetrag des Sonderergebnisses festgesetzt auf	10.700,00 EUR
- Gesamtergebnis festgesetzt auf	- 1.522.460,00 EUR

**im Finanzhaushalt mit dem**

- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	8.540.630,00 EUR
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	8.564.790,00 EUR
- Zahlungsmittelbedarf des Ergebnishaushalts als Saldo der Gesamtbeträge der Einzahlungen und Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit festgesetzt auf	- 24.160,00 EUR
- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Investitionstätigkeit festgesetzt auf	584.020,00 EUR
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Investitionen festgesetzt auf	736.200,00 EUR
- Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit festgesetzt auf	- 152.180,00 EUR
- Finanzierungsmittelfehlbetrag als Saldo aus Zahlungsmittelfehlbetrag und dem Saldo der Gesamtbeträge der Einzahlungen und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit festgesetzt auf	- 176.340,00 EUR
- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit festgesetzt auf	0,00 EUR
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit festgesetzt auf	145.900,00 EUR
- Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit festgesetzt auf	145.900,00 EUR
- Saldo aus Finanzierungsmittelfehlbetrag und Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit als Änderung des Finanzierungsmittelbestandes festgesetzt auf	322.240,00 EUR

**§ 2**

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsfördermaßnahmen wird festgesetzt auf 0,00 EUR

**§ 3**

Der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen zur Leistung von Investitionen und Investitionsfördermaßnahmen, der in künftigen Jahren erforderlich ist, wird festgesetzt auf 0,00 EUR

**§ 4**

Der Höchstbetrag der Kassenkredite, der zur rechtzeitigen Leistung und Auszahlung in Anspruch genommen werden darf, wird festgesetzt auf 1.000.000,00 EUR

**Öffentliche Bekanntmachung der HAUSHALTSSATZUNG der Stadt Böhlen für das Haushaltsjahr 2016**

Aufgrund von § 74 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) in der jeweiligen Fassung hat der Stadtrat der Stadt Böhlen in der Sitzung am 25. Februar 2016 (Beschluss Nummer 20/091/2016) folgende Haushaltssatzung erlassen:

**§ 1**

Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2016, der die für die Erfüllung der Aufgaben der Stadt Böhlen voraussichtlich anfallenden Erträge und entstehenden Aufwendungen sowie eingehenden Einzahlungen und zu leistenden Auszahlungen enthält, wird:

**im Ergebnishaushalt mit dem**

- Gesamtbetrag der ordentlichen Erträge festgesetzt auf	8.880.420,00 EUR
- Gesamtbetrag der ordentlichen Aufwendungen festgesetzt auf	9.797.220,00 EUR
- Saldo aus den ordentlichen Erträgen und Aufwendungen (ordentliches Ergebnis) festgesetzt auf	- 916.800,00 EUR
- Betrag der veranschlagten Abdeckung von Fehlbeträgen des ordentlichen Ergebnisses aus Vorjahren festgesetzt auf	- 616.360,00 EUR
- Saldo aus den ordentlichen Erträgen und Aufwendungen einschließlich der Abdeckung von Fehlbeträgen	

**§ 5**

Hebesätze werden wie folgt festgesetzt

- für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (Grundsteuer A) 320 v. H.
- für die Grundstücke (Grundsteuer B) 415 v. H.
- Gewerbesteuer 400 v. H.

Die Haushaltssatzung tritt zum 01.01.2016 in Kraft.

Stadtverwaltung Böhlen, den 26. Februar 2016



Dietmar Berndt  
Bürgermeister



Mit Bescheid des Landratsamtes des Landkreises Leipzig vom 30.03.2016 wurde die Gesetzmäßigkeit der Haushaltssatzung mit Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2016 bestätigt.

Gemäß § 76 Abs. 3 SächsGemO wird die Haushaltssatzung 2016 der Stadt Böhlen einschließlich des Bescheides des Landkreises Leipzig zur Haushaltssatzung mit Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2016 für die Dauer einer Woche zur kostenlosen Einsichtnahme durch jedermann niedergelegt.

Auslegungsort: Stadtverwaltung Böhlen  
Karl-Marx-Straße 5  
04564 Böhlen  
Finanzverwaltung – Zimmer 1

Auslegungstage: **von Montag, dem 11. April 2016 bis Montag, dem 18. April 2016**  
zu den Dienststunden

Dienstzeiten:	Montag	8.00 - 12.00	13.00 - 15.00 Uhr
	Dienstag	8.00 - 12.00	13.00 - 18.00 Uhr
	Mittwoch	8.00 - 12.00	13.00 - 15.00 Uhr
	Donnerstag	8.00 - 12.00	13.00 - 16.00 Uhr
	Freitag	8.00 - 12.00	Uhr



Dietmar Berndt  
Bürgermeister

**Beschlüsse der 15.Sitzung des Technischen Ausschusses vom 22.03.2016**

**Beschluss-Nr.: TA 15/27/2016**

**Stellungnahme der Gemeinde gemäß § 36 BauGB zum Neubau eines Einfamilienhauses mit Doppelgarage mit Antrag auf Befreiung von den Festsetzungen des Bebauungsplanes „Lindenstraße 2“ in Großdeuben**

Einstimmig wurde das Einvernehmen nach § 36 BauGB erteilt.

**Beschluss-Nr.: TA 15/28/2016**

**Stellungnahme der Gemeinde gemäß § 36 BauGB zur Nutzungsänderung einer Schule zu einem Mehrfamilienwohnhaus in der Ernst-Thälmann-Straße 2 auf dem Flurstück 74/61 der Gemarkung Böhlen**

Einstimmig wurde das Einvernehmen nach § 36 BauGB erteilt.

**Informationen aus der Stadtverwaltung**

**Baumaßnahme Am Freibad**

Zwischen Wohnhaus älterer Bürger in der Waldstraße und Straße Am Freibad wurde noch vor Ostern begonnen, die alte Regenwasserleitung zu erneuern. Die neue Abwasserleitung erhält eine Querschnittserweiterung.

Die Baumaßnahme führt u. a. durch das Freibad und endet voraussichtlich am 27.05.2016.

Im Freibad selbst soll die Maßnahme am 11.05. 2016 beendet sein.

Für aufkommende Beeinträchtigungen bitten wir um Ihr Verständnis.

**Aus dem Standesamt**

**Herzliche Glückwünsche zur Geburt**

Wenke Doherr erblickte am 21.02.2016 als Kind von Juliane und Thomas Doherr das Licht der Welt.



Wir wünschen eine friedliche und glückliche Kindheit.

**Im Februar und März sind verstorben**

- Frau Anita Szklany, Böhlen
- Frau Annelies Chalybäus, Böhlen
- Herr Werner Müller, Böhlen
- Frau Margarete Russ, Böhlen
- Herr Gerhard Dietzold, Rötha
- Herr Dieter Fischer
- Herr Werner Strehlow



**Aus dem Ordnungsamt**

**Liebe Einwohner,**

Sie ärgern sich beim spazieren gehen, dass es auf manchen Gehwegen und auch in Schnittgerinnen in Böhlen unordentlich aussieht?

Unsere Mitarbeiter des Bauhofes bemühen sich sehr, kommunale Straßen und Plätze sauber zu halten, aber auch Grundstückseigentümer sind in der Pflicht.



**Sehr geehrte Grundstückseigentümer,**

aus gegebenem Anlass weist das Ordnungsamt darauf hin, dass die Eigentümer oder sonstigen Nutzungsberechtigten (Erbbaupacht oder Nutzungsrecht) gemäß der - Satzung über die Verpflichtung der Straßenanlieger zum Reinigen, Schneeräumen und Bestreuen der Gehwege - verpflichtet sind, vor ihren Grundstücken die Fahrbahnen und Gehweg sauber zu halten. Sie sind verpflichtet, die an ihrem Grundstück angrenzenden Rad- und Gehwege, Grünstreifen, Fahrbahnen, Seitenstreifen und Schnittgerinne nach Maßgabe der Satzung sauber zuhalten.

Zur Reinigung gehört die Beseitigung von Abfall, Laub und sonstiger Verunreinigungen jeglicher Art. Hierzu zählt auch die Beseitigung von Pflanzenbewuchs, wie Wildkräuter, Algen, Moos und Flechten.

Eine Zwischenlagerung im Verkehrsraum ist ebenso unzulässig wie die Entsorgung über kommunale Abfallkörbe.

Das Ordnungsamt macht vorsorglich darauf aufmerksam, dass derjenige, der trotz Aufforderung der Stadt der Reinigungspflicht gemäß der Satzung nicht nachkommt bzw. gegen ein Ge- oder Verbot der Satzung verstößt, mit einem Verfahren nach den Vorschriften des Gesetzes über die Ordnungswidrigkeiten (OWiG) rechnen muss.

Nicht nur das Ordnungsamt würde sich freuen, wenn alle Nutzungsberechtigten, ihren Anliegerpflichten in ausreichender Weise nachkommen und keine Sanktionen erforderlich sind.

All denjenigen, die die Regelungen der Straßenreinigungssatzung beachten und umsetzen, danken wir ausdrücklich. Sie tragen damit wesentlich zu einem guten Erscheinungsbild unserer Stadt in der Öffentlichkeit bei.

### Aus der Grundschule Pfiffikus

#### Ausstellung - Mein Gott, Dein Gott, Kein Gott - Vielfalt der Religionen on tour

Diese Wanderausstellung des Zentrums für Europäische und Orientalische Kunst hält seit 21. März Station in der Böhleiner Grundschule.

Schulleiterin Frau Tietze hatte sich bemüht, diese Ausstellung an ihre Schuleinrichtung zu bekommen, zum Einen ist das Thema ist der heutigen Zeit brandaktuell, zum Anderen, um mehr Verständnis und Toleranz zu fördern.

Die Ausstellung besteht aus drei interaktiven Stationen und einem Tisch mit Hör- und Fotogeschieden aus dem Alltagsleben von drei Kindern unterschiedlicher Religionen. Die religiöse Vielfalt in Sachsen gilt es zu entdecken und sich mit Fragen der eigenen Identität und Zugehörigkeit auseinanderzusetzen.

Die Ausstellung ist bis zum **22. April** in der Grundschule. Besucher melden sich zwecks Besichtigungstermin im Sekretariat der Grundschule an (034206 51326).

### Industriekultur - Erlebnispfad erhielt an einem Tag zwei neue Stelen

Am 16. März fand die Einweihung einer weiteren Stele zur Erinnerung an die Industriekultur in unserem unmittelbaren Umfeld statt.

Der Industrie- Erlebnispfad Böhlen -Lippendorf beinhaltet mehrere Stelen. 2015 wurde schon eine Stele am Kraftwerk aufgestellt, die über die drei Kraftwerksgenerationen informiert. Die zweite Informationstele wurde an den Tagesanlagen Peres aufgestellt. Eine neue Stele steht auf dem ehemaligen Gelände des VEB „Otto Grotewohl“ Böhlen, in der Werkstraße, unmittelbar an der „Ladenstraße“.

Böhleens Bürgermeister Dietmar Berndt hatte die Ehre, diese dritte Stele mit zu enthüllen. Dr. Ketzer und Herr Henschel vom Heimatverein des Bornaer Landes, die die Initiatoren des Projektes sind, informierten die eingeladenen Gäste zum geschichtlichen Hintergrund.

Die Stele erinnert an den damaligen Generaldirektor Müller, ohne den es das Industriegebiet Böhlen-Lippendorf nicht gegeben hätte.

Zur Einweihung der Stele war auch Enkel Martin Müller des Industriepioniers Hermann Eugen Müller, anwesend.

Der Kulturraum Leipziger Raum unterstützte das Projekt. In nächster Zeit werden weitere Stelen zur Industriegeschichte aufgestellt werden.



Besuchen Sie uns im Internet  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

## Stadtbibliothek Böhlen

### Mit dem Bibliotheksausweis in die digitale Welt ...

**Onleihe** - ein neues Angebot der Stadtbibliothek Böhlen, gefördert vom Kulturraum Leipziger Raum.

Ab sofort haben unsere Leser die Möglichkeit, sich digitale Medien wie z. B. E-Books, E-Paper, Musik, Videos und Hörbücher auszuleihen.

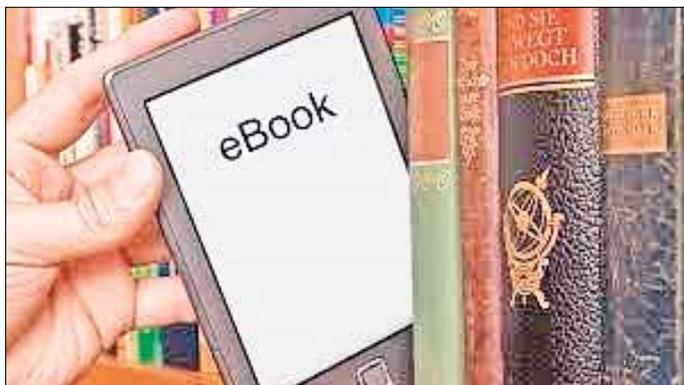
Einfach die Seite – Onleihe Verbund Leipziger Raum - besuchen, den gewünschten Titel auswählen und herunterladen, möglich ist das auf jedem Computer und auf fast allen mobilen Endgeräten. Die Rückgabe erfolgt nach der Ausleihfrist automatisch, der Termin kann also nicht verpasst werden.

Zu jeder Zeit und an jedem Ort, unsere digitale Bibliothek hat jetzt 24 Stunden für alle geöffnet.

Die einzige Voraussetzung ist ein gültiger Bibliotheksausweis, den sich jeder in der Stadtbibliothek Böhlen ausstellen lassen kann.

Ihr Passwort für die Onleihe und auch die weiteren technischen Informationen erhalten Sie vor Ort von Ihren beiden Bibliothekarinnen

*Ilona Zschoch und Anke Kannecht*



### Dank an Böhleiner Frauen

Die Frauen- und Gleichstellungsbeauftragten der Stadt Böhlen, Frau Gangloff, Frau Lange und Frau Bröcker luden für den 16. März, engagierte Frauen zu einer gemütlichen Runde in den Kleinen Saal des Kulturhauses Böhlen ein. Das waren Leiterinnen von Einrichtungen, Vereinen, Unternehmerinnen, Kameradinnen der Freiwilligen Feuerwehren und die Mitarbeiterinnen der Stadtverwaltung. Die ca. 80 Frauen begrüßte die Frauenbeauftragte herzlich, ehe sie das Wort an Bürgermeister Berndt übergab. Er dankte den Damen, die sich für Böhlen auf vielfältige Art und Weise einsetzen, sei es in ihrem Beruf, im Unternehmen oder im Ehrenamt. „Was wäre Böhlen ohne seine Frauen! Man kann nicht auf das Potential, von 50 % der Bevölkerung verzichten. Die Stadtverwaltung im Kernbereich ist überwiegend weiblich. In den Kindereinrichtungen ist der Erzieher Mangelware. Hier haben die Frauen das Wort. Auch zahlreiche Vereine in Böhlen werden mit weiblicher Hand geführt und das ganz hervorragend. Neu war für die meisten, als er auf den Männertag verwies.“

„Wissen Sie, dass es einen Internationalen Männertag bzw. auch einen Weltmännertag gibt?. Das hat nichts mit dem Vatertag zu tun. Diese Tage für Männer wurden 1999 in Trinidad/Tobago bzw. der Weltmännertag 2000 in Wien ins Leben gerufen. M. Gorbatschow war übrigens Schirmherr des Weltmännertages. Wichtigeres Thema als Gleichberechtigung der Geschlechter war die Gesundheit von Männern und Jungen. Ist auch wichtig, denn die Lebenserwartung von Frauen ist statistisch gesehen 7 Jahre länger“, wie Berndt den Frauen mit kleinem Lächeln berichtete.

Er wünschte einen amüsanten Abend mit der Böhleiner Band „Fonatics“.

Die fünf Musiker wohnen in Böhlen, nur einer ist erst vor einigen Wochen nach Leipzig gezogen.

Eine Stunde heitere, nachdenkliche, frivole Lieder, charmant moderiert vom singenden Stadtrat Mirko Altmann, erlebten die Damen. Stolz konnten sie allemal auf die Böhleiner Jungs sein, wer hat schon so ein Potential von Musikern, vor allem jungen Musikern, in einer Stadt. „Männer“ ,würden sie laut Altmann noch nicht sein, scherzte er. Interessante Gespräche wurden an den einzelnen Tischen nach dem einstündigen musikalischen Part geführt. Auch der Bürgermeister war für Anfragen gern bereit.



*Begrüßung der Damen*



*Frauenbeauftragte Frau Lange*



*Bürgermeister Dietmar Berndt*



*Die Fonatics, v. l. Frank, Mirko, Ronny, Daniel und Erik*

## Herzliche Glückwünsche

Auch an seinem 65. Geburtstag probte Chefdirigent Wolfgang Rögner im Großen Saal des Kulturhauses Böhlen mit den Musikern des LSO.

Die Probenpause wurde diesmal für einen Snack genutzt, den der Chef ausgab und ein Gläschen auf den Geburtstag gab es auch. Außerdem nutzten Gratulanten die Pause.

Zu diesen gehörte u. a. der Bürgermeister der Stadt Böhlen. Gesundheit, Humor, Kreativität, viel Glück und immer das richtige Händchen wünschte er dem Chefdirigenten des Leipziger Symphonieorchester. Neben Blumen überreichte er ein kleines Geschenk. Ein Räucherhäuschen in Form des Rathauses, damit immer der Klang und die Harmonie zwischen Rathaus und LSO passt. Chefdirigent Wolfgang Rögner freute sich sichtlich. Außerdem erhielt Rögner in der Probenpause herzliche Glückwünsche vom Bornaer Förderverein. Herr Schubert und Frau Schitke überbrachten einen Blumengruß.



Freude übers Geschenk



Förderverein Borna gratuliert



Zwei, die sich verstehen



Musiker haben immer Hunger

## Veranstaltungshinweise aus dem



April

Freitag 08.04.2016,  
20:00 Uhr

Kabarett SanftWut in:

„Und ewig bockt das Weib – jetzt noch bockiger –“

Sonntag 10.04.2016, 16:00 Uhr

„Zwischen Stettin und Königsberg“ |

Dia-Ton-Show mit Nina & Thomas W. Mücke



Wer weiß heute noch wo Ostpommern begann und Ostpreußen endete?

Die meisten Deutschen gehen nach Stettin zum Shoppen, nach Kolberg zum Kuren und die Naturfreunde in die Masuren zum Kajakfahren. Aber hinter diesen Angeboten gibt es noch mehr zu ergründen.

Vor allem erst´mal hochinteressante Geschichte, denn ein Viertel Polens stand seit dem 12. Jahrhundert unter deutschen Vorzeichen. Die größte Burg Europas, die Marienburg, legt Zeugnis davon ab, dass der Papst den Deutschen Ordensrittern den Weg in dieses Gebiet ebnete, um die Heiden zu bekehren. Geschichtlicher Startpunkt, der später Preußen, besonders unter Friedrich II., zu einer europäischen Großmacht erstarken ließ.

Wir besuchen Städte wie Danzig, Thorn oder Elbing, die Dank der berühmten Handwerkskunst der polnischen Restaurateure einen nahezu fesseln. Die Bilderbuch-motive der Masuren sind allen, zumindest durch die Printmedien bekannt.

Aber ebenso ziehen mittlerweile herrliche Strände wie etwa auf der Insel Wollin oder auf der Frischen Nehrung Naturliebhaber aus ganz Europa an. Nicht zu vergessen die Klosteranlage von Oliwa-Humboldt bezeichnete diese als einen der schönsten Flecken der Erde.

Ein touristisches Muss ist natürlich das Meisterwerk der Technik – der Oberländische Kanal oder etwa Allenstein (Olsztyn), die Hauptstadt des Ermlandes, wo die dort lebenden Deutschen gewisse avangardistische Akzente setzen.

Über Bialystok, wo der Erfinder der Weltsprache Esperanto, Ludwig Zamendorf, geboren wurde, geht es in das Gebiet von Kaliningrad. Höhepunkt hier natürlich die Kurische Nehrung mit der weltberühmten Vogelwarte, die größten Bernstein- vorkommen der Welt in Palmnicken, größter Fluchthafen der Geschichte

und heute gesperrte Stadt, Pillau, Insterburg, Pferdezucht in Trakehnen, viel Kant und viel Kult in Königsberg, Tilsit sowie Orte mit Ostpreußenostalgie pur.

Alles eingebettet in phantastischer Musik. 90 Minuten, die zum Denken anregen und gleichzeitig exzellente Entspannung bieten, bei bestechender Bildqualität – eben eine Reportage von und mit Nina und Thomas W. Mücke.

**Donnerstag 14.04.2016**

11:00 – 18:30 Uhr **Verkauf von Damenbekleidung der Boutique Ellia Modenschau Boutique Ellia**

17:00 Uhr

**Freitag 15.04.2016**

09:30 Uhr **„Let's Dance“ | Musik- und Kunstschule „Ottmar Gerster“**

**Freitag**

18:00 Uhr **„Let's Dance“ | Musik- und Kunstschule „Ottmar Gerster“**

**Freitag 22.04.2016**

19:30 Uhr **„5. Anrechtskonzert SZ 2015/2016“ | LSO**

**Anrechtskonzert im Kulturhaus Böhlen**

Das vierte Anrechtskonzert des Leipziger Symphonieorchesters am Freitag, dem 22. April im Kulturhaus Böhlen steht unter dem Motto „Freund oder Feind“. Im ersten Teil erklingen Antonio Salieris „Sinfonia Il giorno onomastico“ und das Konzert für Flöte, Oboe und Orchester.

Als Solisten wurden Manfred Ludwig, Flötist des Gewandhausorchesters und Tomoshige Oikawa, Solooboist des Leipziger Symphonieorchesters verpflichtet. Nach der Pause steht Wolfgang Amadeus Mozarts Sinfonie Nr. 41, besser bekannt unter dem Beinamen „Jupiter“. Die Spekulationen um Mozarts Tod würden heute die Klatschspalten der Boulevardpresse füllen. „Mozart, vergib deinem Mörder. Ich gestehe, ich habe dich getötet“, so beginnt Miloš Forman geniales Filmdrama „Amadeus“.

Obwohl der Regisseur beteuert hat, dass es sich dabei um keine Biografie, sondern reine Fiktion handelt, hat die Darstellung des alten, verbitterten Salieris, der mit blankem Neid auf das musikalische Genie dieses „obszönen Kindes“ blickt und seinen Widersacher letztlich ausmerzt, das Bild auf den italienischen Komponisten nachhaltig geprägt. Der Name Salieri verbindet sich mit Kriminalfall, Giftmord, Mozart. Die letzten Jahre seines Lebens verbrachte er mit dem Gerücht, Mozart vergiftet zu haben.

Wie absurd diese Unterstellung ist, sieht man nicht zuletzt an dem Fakt, dass Constanze Mozart ihren jüngeren Sohn Franz Xaver, den sie zum Nachfolger des Vaters aufbauen wollte, zu Salieri in den Unterricht gab.

Die musikalische Leitung des Konzertes liegt in den Händen von Christian Voß, Chefdirigent der Neuen Elblandphilharmonie.

Eintrittskarten sind im Kulturhaus Böhlen, im Spielwarengeschäft Engel in Böhlen, im Modehaus „Kathleen“ in Neukieritzsch, in Borna bei der Tourist- und Stadtinformation, in der

Bücherstube Böhlichen in Groitzsch, bei „Buch und Kunst“ in Borna, in der Musikalienhandlung Oelsner in Leipzig, in der Touristinformation des Leipziger Neuseenland e. V. und der Stadt Markkleeberg, in der Stadtinformation Zwenkau (Haus A), der Stadtbibliothek Pegau sowie an der Abendkasse erhältlich.

Die Konzerteinführung findet um 18:30 Uhr im Kulturhaus Böhlen, Zimmer 12 statt. Das Konzert beginnt um 19:30 Uhr.

**Samstag 30.04.2016** 19:30 Uhr **„Tanz in den Mai“** mit Discothek Lutz Kaltenborn

**Mai**

**Sonntag 01.05.2016**

ab 10:30 Uhr **Maifeier** auf dem Festplatz vor dem Kulturhaus



**01. Mai 2016**

Familienfest auf dem Festplatz vor dem Kulturhaus Böhlen

**30. April 2016**

**19:30 Uhr** **„Tanz in den Mai“** mit Discothek Lutz Kaltenborn  
Eintritt 6,00 €

**01. Mai 2016**

**10:30 Uhr** Maibaumsetzen und Begrüßungsrede im Anschluß Blasmusik mit dem Bläserorchester des Kulturvereins Böhlen e.V. und Auftritt der Tanzgruppen der Musik- und Kunstschule „Ottmar Gerster“

**10:00 Uhr** Nachwuchsturnier Schach (Zi. 12)

**11:30 Uhr** Aufführung der Puppenbühne „Die Böhlerer“ (2. Foyer)

**13:30 Uhr** Modenschau mit Elke Maguhn

**14:30 Uhr** Konzert der „Happy-Junior-Band“

**ganztägig u.a.:**  
verschiedene Schausteller mit Attraktionen  
Pony-Reiten  
Kinderschminken  
Schauklöppeln

Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

KULTURRAUM LEIPZIGER RAUM  
Änderungen und Ergänzungen vorbehalten.

Industriegewerkschaft Bergbau Chemie Energie SBCE

**Samstag 14.05.2016**

18:00 Uhr **„Nutten, Koks und frische Erdbeeren“** - Die Geschichte des deutschen Schlagers, mit: Mary Roos | Wolfgang Trepper

**Sonntag 15.05.2016**

16:30 Uhr **„Maxis Kreuzfahrt der Träume“** mit: Maxi Arland | Monika Martin | Henry Arland | Cornelia Patzlsperger | Maxis Traumschiff Ballett

## Operettenkonzert im Volkshaus Rötha

Zu einem Operettenkonzert unter dem Motto „Träume an der Donau“ lädt das Leipziger Symphonieorchester am Sonntag, dem 17. April 2016 in das Volkshaus Rötha ein. Auf dem Programm stehen Melodien von Johann Strauss, Franz Lehár, Jacques Offenbach und Robert Stolz. So erklingen neben der Ouvertüre zu „Orpheus in der Unterwelt“ die Konzertwalzer „Gold und Silber“ und „An der schönen blauen Donau“ sowie Arien aus bekannten Operetten. Als Solistin wurde Ruth Ingeborg Ohlmann verpflichtet. Ruth Ingeborg Ohlmann erhielt nach ihrem Gesangstudium an der Wilfrid Laurier University in Waterloo/Kanada ihr erstes Engagement an der Oper in Montréal. Nach Stationen an der Oper in Zürich, dem Landestheater Coburg und der Musikalischen Komödie Leipzig wurde sie an das Gärtnerplatztheater in München verpflichtet. Zurzeit arbeitet Ruth Ohlmann freischaffend.

Die musikalische Leitung liegt in den Händen von Chefdirigent Wolfgang Rögner, der auch durch das Programm führen wird. Eintrittskarten zum Preis von sind in der Stadtverwaltung Rötha, in der Bibliothek in Rötha, im Spielwarengeschäft Engel in Böhlen, beim LSO im Kulturhaus Böhlen und an der Tageskasse erhältlich. Die Veranstaltung beginnt um 17:00 Uhr.

### Senioren

*Der Bürgermeister der Stadt Böhlen, der Stadtrat und die Stadtverwaltung gratulieren den Seniorinnen und Senioren, die im April 2016 70 Jahre und älter werden.*



Patzke, Roland	am 02.04.	zum 75. Geburtstag
Pakendorf, Georg	am 06.04.	zum 75. Geburtstag
Zetzsche, Lisa	am 07.04.	zum 90. Geburtstag
Gerdes, Helga	am 09.04.	zum 80. Geburtstag
Buhr, Anita	am 10.04.	zum 90. Geburtstag
Geithe, Marion	am 13.04.	zum 70. Geburtstag
Hofmann, Gabriele	am 18.04.	zum 70. Geburtstag
Hempel, Carmen	am 20.04.	zum 70. Geburtstag
Wenig, Marianne	am 20.04.	zum 75. Geburtstag
Wandtke, Günter	am 29.04.	zum 75. Geburtstag
Wecke, Manfred	am 29.04.	zum 80. Geburtstag
Kund, Margarete	am 30.04.	zum 90. Geburtstag
<b>OT Gaulis</b>		
Bieniaß, Irmgard	am 26.04.	zum 80. Geburtstag
<b>ST Großdeuben</b>		
Klee, Siegfried	am 06.04.	zum 70. Geburtstag
Götze, Ingrid	am 18.04.	zum 75. Geburtstag
Barden, Lothar	am 21.04.	zum 80. Geburtstag

Dietmar Berndt  
Bürgermeister

## Jung trifft Alt

### Frauentag als intergeneratives Angebot

Leuchtende Augen bei Jung und Alt, gemeinsames Singen, Vorlesen oder Spielen. Im Seniorenzentrum Böhlen sind regelmäßig die Hortkinder der Böhleiner Grundschule zu Gast und bereichern den Tagesablauf der Seniorinnen und Senioren. Intergeneratives Angebote wie diese tragen dazu bei, Berührungspunkte abzubauen und ein Gefühl von Zusammengehörigkeit erlebbar zu machen.

Diesmal hatten die Hortkinder anlässlich des Frauentages ein buntes Programm vorbereitet.



- Herausgeber: Stadtverwaltung Böhlen, K.-Marx-Straße 5, Tel.: (034206) 609-0, Stadtverwaltung Rötha, Rathausstraße 4, Tel.: (034206) 6000
- Verlag und Druck: Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10  
Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.  
Böhlen - Bürgermeister Herr Berndt  
Rötha - Bürgermeister Herr Eichhorn  
Böhlen - Frau Lehmann  
Rötha - Frau Thiele
- Verantwortlich für den amtlichen Inhalt: Rötha - Bürgermeister Herr Eichhorn
- Redaktionelle Bearbeitung: Rötha - Frau Thiele
- Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen: Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, vertreten durch den Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan, www.wittich.de/agb/herzberg

IMPRESSUM

Beiträge im Amtsblatt von Vereinen und anderen Einrichtungen werden seitens der Verwaltung inhaltlich, orthografisch und grammatikalisch nicht überarbeitet. Die Verantwortung dafür trägt der Einreicher selbst.

Anzeige

Die nächste Ausgabe erscheint am:

**Freitag, dem 13. Mai 2016**

Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge und Anzeigen:

**Donnerstag, der 28. April 2016**

## Osterbrunch im Seniorenzentrum

### Kulinarische Köstlichkeiten und viel Geselligkeit

Auch in diesem Jahr durfte er nicht fehlen. Unser alljährlicher Osterbrunch ist aus dem Veranstaltungskalender des Seniorenzentrums nicht mehr wegzudenken.

Bewohnerinnen und Bewohner sowie deren Angehörige erfreuten sich an dem wie immer reichlich bestückten Buffet und alle ließen es sich schmecken.

So verbrachte man mit lockeren Gesprächen einen tollen Vormittag und ließ so die Osterzeit beginnen.



## Vereinsnachrichten

### Informationen aus dem SV Chemie Böhlen

Der Bürgermeister der Stadt Böhlen, Dietmar Berndt, wurde zur Vorstandssitzung des SV Chemie Böhlen e. V. eingeladen und verschaffte sich dort einen Überblick über den neuen Vorstand des Vereins und dessen Arbeit.

Dietmar Berndt war über die sportlichen Aktivitäten auf dem Areal des Sportkomplex an der Jahnbaude sehr angetan.

Die Ansprechpartner des SV Chemie Böhlen e. V. wurden vorgestellt.

Unterstützung des SV Chemie Böhlen e. V. von seiten der Stadt Böhlen wurde im Rahmen des Möglichen, unter Berücksichtigung aller Vereine der Stadt Böhlen, zugesichert.



### Überraschung auf der Kegelbahn

Am Dienstag, dem 8. März schaute unerwartet eine Delegation des Vorstands vom SV Chemie Böhlen e. V. beim Training der Frauenkegelmansschaft auf der Kegelbahn und bei den Fußballfrauen vorbei.

Die Sportfreunde Olaf Arnold (Abteilungsleiter Kegeln), Volko Butter (PR-Management) und Detlef Sander (Jugendwart) gratulierten den Sportfreundinnen im Namen des SV Chemie Böhlen e. V. mit einem Blumengruß zum Frauentag.



Anzeige

# Info für unsere Leser

VERLAG + DRUCK LINUS WITTICH  
Heimat- und Bürgerzeitungen

Ihr persönlicher Ansprechpartner für:

- Geschäftsanzeigen
- Infobroschüren
- Beilagen-Werbung
- Flyer



Kontakt

**Ingolf Otto**

Mobil: (01 75) 2 60 53 03  
Telefon: (03 42 02) 30 28 15  
Telefax: (0 35 35) 48 92 38

ingolf.otto@wittich-herzberg.de

Verlag + Druck LINUS WITTICH KG  
An den Steinenden 10 · 04916 Herzberg (Elster)

## Jahreshauptversammlung Kulturverein Böhlen e. V.

Mit flotter Musik des Ensembleorchesters unter Leitung von Werner Clemens begann die diesjährige Jahreshauptversammlung des Kulturvereins Böhlen. In ihrer erfrischenden Art begrüßte Vereinsvorsitzende Karla Schimmel die Anwesenden.

Die Tagesordnung wurde leicht geändert, so dass Schatzmeister Wolfgang Kramer zuerst seinen Finanzbericht abgeben konnte, um dann als Stadtrat im Technischen Ausschuss seiner anderen ehrenamtlichen Tätigkeit nachzugehen.

Reich ist der Verein nicht, aber er steht auf soliden Füßen und hat auch aufgrund erhaltener Fördermittel von der Sparkasse und der Dow sein Equipment verbessern können (Neue transportable Bühne für die Puppenspieler, Bilderrahmen und Virtrinen für Ausstellungen im Kulturhaus).

Viel Lob gab es seitens des Vereins für die Stadtverwaltung, die Leitung des Kulturhauses und natürlich an die Vereinsmitglieder, die den Verein ausmachen. Seit 11 Jahren steht Karla Schimmel an der Spitze des Vereins, der in diesem Jahr auf 25 Jahre zurückblicken kann. Ein großes und sehr wichtiges Ziel ist immer noch, neue Mitglieder in den vielen angebotenen Sparten zu gewinnen.

Das hat noch nicht im gewünschten Maße geklappt.

Die bunte Vielfalt der Veranstaltungen wurden kalendarisch aufgelistet und angesprochen. Weihnachtsgala, Familienfest 1. Mai, Ausstellungen, Konzerte zu bestimmten Anlässen wurden erwähnt und zeigen die hohe Wertschätzung des Vereins und seiner Gruppen. Am 17. Septemebr wird es eine Festveranstaltung aus Anlass des 25-jährigen Bestehens des Vereins geben.

### Der Handballverein Böhlen informiert

16.04. Handballfest in der Sporthalle Böhlen ab 10.00 Uhr

Letzter Spieltag der Saison. Heimspiele der Männermannschaften, Vorstellung der Kindermannschaften



Für freuen uns auf zahlreiche Zuschauer.

### Volkssolidarität Böhlen

14.04. 13:30 Uhr „Strike in“ Beratung

### Volkssolidarität Großdeuben

20.04. 14:00 Uhr Gasthaus Großdeuben  
Informationen zum Verbraucherschutz

04.05. 14:00 Uhr Gasthaus Großdeuben  
Vorbereitung 1000 Jahre Großdeuben

Anzeigen



## Kirchennachrichten

### Kirchennachrichten der Ev.- Luth. Kirchengemeinde

St. Christophorus Böhlen, Kirchgasse 12  
 Öffnungszeiten der Pfarramts- und Friedhofsverwaltung  
 montags 9.00 - 12.00 Uhr  
 dienstags 14.00 - 17.00 Uhr  
 donnerstags 14.00 - 17.00 Uhr  
 Telefon: 034206 53462  
 E-Mail: kg.boehlen@evlks.de

#### Monatsspruch April

„Wisst ihr nicht, dass euer Leib ein Tempel des Heiligen Geistes ist, der in euch wohnt? Gott hat euch seinen Geist gegeben und ihr gehört nicht mehr euch selbst.“

1. Korinther 6, 19

#### Unsere Gottesdienste

10.04., 10.30 Uhr	Predigtgottesdienst
17.04., 10.30 Uhr	Predigtgottesdienst
24.04., 15.00 Uhr	Kaffeetrinken
17.00 Uhr	Konzert
01.05., 10.30 Uhr	Predigtgottesdienst
05.05., 10.00 Uhr	Gottesdienst auf der Halde Trages (Christi Himmelfahrt)
08.05., 10.30 Uhr	Abendmahlsgottesdienst

#### Weitere Gottesdienste

19.04., 10.00 Uhr	Gottesdienst im Seniorenheim Waldstraße
03.05., 14.30 Uhr	Frauendienst
18.00 Uhr	Männerkreis
06.05., 19.30 Uhr	Ökumenischer Gesprächskreis im kath. Gemeindehaus
12.05., 10.30 Uhr	Gottesdienst im Seniorenheim Cl.-Zetkin- Straße

#### Kaffeetrinken und Konzert

Ganz herzlich laden wir zu einem gemeinsamen Kaffeetrinken für Sonntag, den 24. April in unseren Gemeinderaum ein. Anschließend um 17.00 Uhr werden Bernd Bartels (MDR-Sinfonieorchester Leipzig) und Frank Zimpel (Kantor in Markkleeberg) in einem Konzert mit Trompete und Orgel in unserer St. Christophoruskirche Werke von Händel, Bach, Rotelli und Reger spielen. Der Eintritt ist frei, eine Spende wird erbeten.

#### Gemeindeversammlung

Am 18. April findet 18.00 Uhr eine Gemeindeversammlung in unserem Gemeinderaum statt. Dabei wird es besonders um die Bildung eines Kirchspiels mit anderen Gemeinden der Umgebung gehen. Dem Kirchenvorstand helfen auch Ihre Meinung oder Ihre Ideen, um hier zu einer guten und langfristigen Entscheidung zu kommen. Sie sind herzlich eingeladen.

### Termine der ev.Kirchengemeinde Großdeuben/Großstädteln

Alte Str. 1, 04416 Markkleeberg  
 Tel.: 034299 75459; Fax: 034299 75402  
 E-Mail: pfarramt.staedteln@online.de

#### Sonntag, 10. April

**10.00 Uhr Kirche Großstädteln**  
**Gottesdienst mit Taufe und Kurrende**  
 Pfn. Bickhardt-Schulz

#### Sonntag, 17. April

**10.00 Uhr Katharinenkirche Großdeuben**  
**Gottesdienst zusammen mit der**  
**Evangelisch-methodistischen Gemeinde**  
 Pfn. Bickhardt-Schulz

#### Sonntag, 24. April

**10.00 Uhr Martin-Luther-Kirche Markkleeberg**  
**Gemeinsamer Gottesdienst der Schwesterge-**  
**meinden mit Abendmahl**  
 Pfr. i. R. Jacob

#### Sonntag, 1. Mai

**10.00 Uhr Martin-Luther-Kirche Markkleeberg**  
**Gemeinsamer Gottesdienst der Schwesterge-**  
**meinden mit Vorstellung der Konfirmanden**  
 Pfn. Bickhardt-Schulz

#### Donnerstag, 5. Mai

**10.00 Uhr Fahrradkirche Zöbiger**  
**Ökumenische Andacht**  
 Pfr. Dr. Haubold  
**anschl. Pilgern nach Rötha**

#### Sonntag, 8. Mai

**10.00 Uhr Rathausbühne**  
**Ökumenischer Gottesdienst zum Stadtfest**  
 Pfn. Bickhardt-Schulz/Pfn. Petrasch

#### Pfingstsonntag, 15. Mai

**10.00 Uhr Martin-Luther-Kirche Markkleeberg**  
**Gemeinsamer Gottesdienst mit Konfirmation**  
**und Abendmahl**  
 Pfn. Bickhardt-Schulz

**13.00 Uhr Martin-Luther-Kirche Markkleeberg**  
**Gemeinsamer Gottesdienst mit**  
**Konfirmation und Abendmahl**  
 Pfn. Bickhardt-Schulz

#### Pfingstmontag, 16. Mai

**10.30 Uhr Kees'scher Park**  
**Ökumenischer Gottesdienst**  
 Pfr. Dr. Haubold  
**anschl. Pfingstsingen**

Anzeigen

# Stadt Rötha



## Amtliche Mitteilungen

### Sitzungstermine des Stadtrates

Stadtrat	19.05.2016
Verwaltungsausschuss	21.04.2016
Technischer Ausschuss	28.04.2016

### Sitzungstermine Ortschaftsräte

Espenhain	02.05.2016
Oelzschau	02.05.2016
Pötzschau	03.05.2016
Mölbis	03.05.2016

Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte den öffentlichen Aushängen in den Schaukästen der Stadt Rötha und den Ortsteilen Espenhain, Oelzschau, Pötzschau und Mölbis. Hier sind auch Tagungsort und Tagungsbeginn eingetragen.

## Beschlüsse der Sitzung des Stadtrates am 25.02.2016

### öffentlich

#### Beschluss Nr. 140/22/16

**Bauantrag nach § 68 SächsBO und Antrag auf Befreiung nach § 31 Abs. 2 BauGB von den Festsetzungen des B-Planes „Gartenstadt Rietzschketal, 1. - 3. BA“ zur Errichtung eines Einfamilienhauses auf dem Grundstück Karl-Kunath-Straße 1, Flurstück Nr. 650/127, Rötha**

Zum Bauantrag wurde seitens des Stadtrates das Einvernehmen erteilt.

#### Beschluss Nr. 141/22/16

#### Beseitigung Hochwasserschäden 2013

**Erneuerung der Brücke über die Alte Gösel in Großpötzschau**

Der Beschlussfassung zur Vergabe des Auftrages an die Fa. BIB Beton- und Ingenieurbau Böhlen wird seitens des Stadtrates die Zustimmung erteilt.

#### Beschluss Nr. 142/22/16

#### Beseitigung Hochwasserschäden 2013

**„Volumenerhöhung Rückhaltebecken Rietzschke“**

**hier: Vergabe des Auftrages**

Der Beschlussfassung zur Vergabe des Auftrages an die Fa. ST GrünBau GmbH wird seitens des Stadtrates die Zustimmung erteilt.

#### Beschluss Nr. 143/22/16

#### Beseitigung Hochwasserschäden 2013

**„Rietzschke - Erneuerung der Verrohrung vom Vorfluter in der Haeckelstraße bis Kleine Pleiße“**

**hier: Vergabe des 2. Nachtrages Sanierung Verrohrung Rietzschke**

Der Beschlussfassung zur Vergabe des Auftrages an die Fa. Haas GmbH & Co. KG wird seitens des Stadtrates die Zustimmung erteilt.

## Beschluss der Sitzung des Technischen Ausschusses am 10.03.2016

### öffentlich

#### Beschluss Nr. 144/17/16

#### Antrag auf Baugenehmigung

**Errichtung eines Einfamilienhauses auf dem Flurstück 109/2 der Gemarkung Espenhain**

**04571 Rötha OT Espenhain, Hainer Straße**

Der Beschlussfassung zum Bauantrag wird seitens des Technischen Ausschusses das Einvernehmen erteilt.

## Beschlüsse der Sitzung des Stadtrates am 22.03. 2016

### öffentlich

#### Beschluss Nr. 145/23/16

#### Bestätigung der Wahl der Stadtwehrleitung der Stadt Rötha

Auf der Grundlage des § 13 Abs. 4 der Feuerwehrsatzung der Stadt Rötha bestätigt der Stadtrat die Wahl von

Kamerad Klaus Schömann	zum Stadtwehrleiter
Kamerad Heiko Röser	zum 1. Stellvertreter des Stadtwehrleiters
Kamerad Stefan Bobilow	zum 2. Stellvertreter des Stadtwehrleiters

#### Beschluss Nr. 146/23/16

#### Bestätigung der Wahl der Ortswehrleitung der Ortsfeuerwehr Mölbis

Auf der Grundlage des § 13 Abs. 4 und 11 der Feuerwehrsatzung der Stadt Rötha bestätigt der Stadtrat die Wahl von

Kamerad Reiner Patzwahl	zum Ortswehrleiter
Kamerad Michael Patzwahl	zum stellvertretenden Ortswehrleiter

#### Beschluss Nr. 147/23/16

#### Bestätigung der Wahl der Ortswehrleitung der Ortsfeuerwehr Rötha

Auf der Grundlage des § 13 Abs. 4 und 11 der Feuerwehrsatzung der Stadt Rötha bestätigt der Stadtrat die Wahl von

Kameradin Manuela Zacharias	zur Ortswehrleiterin
Kamerad Klaus Schömann	zum 1. Stellvertreter
Kamerad Jens Mieth	zum 2. Stellvertreter

#### Beschluss Nr. 148/23/16

#### Verzicht Vorkaufsrecht und sanierungsrechtliche Genehmigung

**Verkauf Grundstück in Rötha, Böhlener Str. 3, Flurstück Nr. 16 a**

Der Beschlussfassung wird seitens des Stadtrates zugestimmt.

#### Beschluss Nr. 149/23/16

#### Anschaffung Software Gaja Matrix - ALKIS Innovationspaket für Katasterdatenauskünfte

Der Beschlussfassung zur Anschaffung der Software wird seitens des Stadtrates zugestimmt.

#### Beschluss Nr. 150/23/16

#### Sanierungsrechtliche Genehmigung

**Grundstück in 04571 Rötha, Böhlener Straße 13, Flurstück 18 c**

Der Beschlussfassung zur Überlassung des Grundstückes wird seitens des Stadtrates zugestimmt.

#### Beschluss Nr. 151/23/16

#### Erneuerung MW-Kanalstation, Trinkwasserleitung und Straßendecke Rötha, Friedrich-Engels-Ring, 1. Bauabschnitt

**hier: Vergabe des Auftrages Straßendecke**  
Der Beschlussfassung zur Vergabe des Auftrages an die Fa. Lube & Krings GmbH wird seitens des Stadtrates die Zustimmung erteilt.

**Beschluss Nr. 152/23/16**

**Erneuerung MW-Kanalisation, Trinkwasserleitung, Straßendecke und Straßenbeleuchtung in Rötha, Friedrich-Engels-Ring**

**hier: Vergabe des Auftrages Straßenbeleuchtung für den 1. und 2. BA**

**Der Beschlussfassung zur Vergabe des Auftrages an die Fa. Elektrohaus Rademacher wird seitens des Stadtrates die Zustimmung erteilt.**

nichtöffentlich

**Beschluss Nr. 153/23/16**

**Stundung Gewerbesteuer**

**Öffentliche Bekanntmachung der Auslegung des Entwurfs der Haushaltssatzung mit Haushaltsplan 2016**

Gemäß § 76 Abs.1 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen liegt der Entwurf der Haushaltssatzung mit Haushaltsplan 2016 der Stadt Rötha in der Zeit

**vom 22. April 2016 bis zum 03. Mai 2016**

im Rathaus, Zimmer 10, öffentlich zur Einsichtnahme aus.

In diesem Zeitraum kann zu folgenden Zeiten Einsicht genommen werden:

Montag	von	8:00 Uhr bis 12:00 Uhr
Dienstag	von	8:00 Uhr bis 12:00 Uhr
	und	13:00 Uhr bis 18:00 Uhr
Mittwoch	von	8:00 Uhr bis 12:00 Uhr
Donnerstag	von	8:00 Uhr bis 12:00 Uhr
	und	13:00 Uhr bis 16:00 Uhr
Freitag	von	8:00 Uhr bis 12:00 Uhr

Einwohner und Abgabepflichtige können bis zum Ablauf des siebten Arbeitstages nach dem letzten Tag der Auslegung Einwendungen gegen diesen Entwurf erheben.

Rötha, 29.03.2016

*Eichhorn  
Bürgermeister*

**Geänderte Öffnungszeiten**

Sehr geehrte Bürger,  
ab 1. April 2016 wird das Bürgerbüro im Gemeindezentrum Espenhain nur noch

**donnerstags von 14.00 - 18.00 Uhr**

geöffnet sein.

Außerhalb dieser Zeit ist das Bürgerbüro nicht besetzt.

Die Stadtverwaltung in Rötha, Rathausstraße 4, ist auch telefonisch (034206 600-0) zu folgenden Öffnungszeiten erreichbar:

montags	9.00 - 12.00 Uhr
dienstags	9.00 - 12.00 Uhr/13.00 - 18.00 Uhr
donnerstags	9.00 - 12.00/13.00 - 16.00 Uhr
freitags	9.00 - 12.00 Uhr.

Ich bitte um Ihre Kenntnisnahme und danke für Ihr Verständnis.

*Eichhorn  
Bürgermeister*

**Termin Schiedsstelle Rötha - Monat Mai 2016**

Die Sprechstunde der Friedensrichterin Frau Klein findet am **Dienstag, dem 03.05.2016**

im Rathaus Rötha Zimmer 1, in der Zeit von 17:00 bis 18:00 Uhr statt.

**Geburtstagsglückwünsche**

*Der Bürgermeister der Stadt Rötha, der Stadtrat und die Stadtverwaltung gratulieren den Senioren die 70 Jahre und älter werden*



**Rötha**

Herrn Peter Schmelzer	am 10.04.	zum 80. Geburtstag
Frau Elke Crell	am 15.04.	zum 70. Geburtstag
Herrn Erhard Nitzsche	am 17.04.	zum 80. Geburtstag
Herrn Rolf Staude	am 18.04.	zum 85. Geburtstag
Herrn Rudolf Weigel	am 19.04.	zum 85. Geburtstag
Herrn Werner Marke	am 22.04.	zum 70. Geburtstag
Frau Sigrid Fischer	am 25.04.	zum 80. Geburtstag
Herrn Joachim Kuhn	am 26.04.	zum 75. Geburtstag
Frau Sonja Stohr	am 03.05.	zum 85. Geburtstag
Frau Rosemarie Irrgang	am 06.05.	zum 80. Geburtstag
Herrn Werner Ihlemann	am 11.05.	zum 75. Geburtstag

**OT Espenhain**

Frau Klara Kluge	am 05.05.	zum 90. Geburtstag
------------------	-----------	--------------------

**OT Oelzschau**

Herrn Klaus Fritzsche	am 09.04.	zum 85. Geburtstag
-----------------------	-----------	--------------------

**OT Mölbis**

Frau Beate Herrmann	am 11.04.	zum 70. Geburtstag
Frau Marianne Nebel	am 17.04.	zum 70. Geburtstag
Herrn Günter Wiegner	am 27.04.	zum 75. Geburtstag

Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur  
Dipl.-Ing. Rainer Hohl  
Braunstr. 1a  
04347 Leipzig



**Offenlegung von Ergebnissen einer Grenzbestimmung und Abmarkung**

gem. § 17 der Durchführungsverordnung zum Sächsischen Vermessungs- und Katastergesetz - SächsVermKatGDVO  
Im Zuge der Neubaus der A72, (Abschnitt 5.1) wurden an den Flurstücken der

**Gemarkung Rötha:**

403/4, 563/1, 563/3, 657, 658, 659, 660, 661/3, 661/4, 662/3, 662/4, 662/5, 662/6, 662/7, 663, 664, 665/3, 665/4, 665/5, 666/3, 666/4, 666/5, 667, 668, 669/7, 669/8, 669/9, 669/10, 669/11, 669/12, 669/13, 669/14, 669/15, 670/3, 670/4, 670/5, 671/3, 671/4, 671/5, 672, 673, 674, 683, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 696, 697, 698, 789/3,

**Gemarkung Kreudnitz:**

66/1, 71a, 71c, 72, 75, 77, 78, 83, 84, 84a, 86, 87/2, 87/2, 188, 189, 210a, 211a, 212, 213, 214a, 214b, 215, 217a, 217b, 218, 219,

**Gemarkung Espenhain:**

112/8, 112/16, 114/1, 114/2, 145a, 145/1, 145/2, 145/3, 147, 199, 200/3, 228/3, 229, 231/1, 231/2, 232/3, 233/22, 233/35, 233/57, 233/60, 234/1, 234/2, 234/3, 235/1, 236/5, 236/6,  
Flurstücksgrenzen durch eine Katastervermessung bestimmt und abgemerkt. Allen betroffenen Eigentümern und Erbbauberechtigten werden die Ergebnisse der Grenzbestimmung und Abmarkung durch Offenlegung bekannt gemacht. Die Ermächtigung zur Bekanntgabe von Verwaltungsakten auf diesem Wege ergibt sich aus § 17 der Verordnung des Sächsischen Staatsministeriums des Innern zur Durchführung des Sächsischen Vermessungs- und Katastergesetzes (Durchführungsverordnung zum Sächsischen Vermessungs- und Katastergesetz - SächsVermKatGDVO) von 6. Juli 2011 (SächsGVBl. S. 271)

Die Ergebnisse liegen ab dem  
**25.04.2016 bis zum 27.05.2016**

**in meinen Geschäftsräumen Braunstr. 1a, 04347 Leipzig  
in der Zeit von 7.00 Uhr bis 15.00 Uhr**

zur Einsichtnahme bereit. Individuelle Terminvereinbarungen sind möglich.

Gemäß § 17 (1) Satz 5 SächsVermKatGDVO gelten die Ergebnisse der Grenzbestimmung und Abmarkung ab dem

**03.06.2016**

als bekannt gegeben.

Für Rückfragen stehe ich Ihnen unter der Telefonnummer 0341 244890 oder der E-Mail Adresse mail@vermessungen-sachsen.de zur Verfügung.

*Rechtsbehelfsbelehrung*

*Gegen die offen gelegten Ergebnisse der Grenzbestimmung und Abmarkung können die betroffenen Eigentümer und Erbbauberechtigten innerhalb eines Monats nach dem Wirksamwerden der Bekanntgabe Widerspruch einlegen. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift bei mir oder dem Staatsbetrieb Geobasisinformation und Vermessung Sachsen, Olbrichtplatz 3 in 01099 Dresden einzulegen.*

Leipzig, 16.03.2016

*Dipl. Ing. R. Hohl*

*Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur*

## Grundschulnachrichten

### Schulnachrichten Grundschule Rötha

#### Aufgepasst mit ADACUS

Sicheres Verhalten im Straßenverkehr zu trainieren, ist auch schon für die jüngsten Verkehrsteilnehmer „lebenswichtig“.

Deshalb bietet der ADAC für Vorschulkinder und Schüler der 1. Klassen das 45-minütige Programm „Aufgepasst mit ADACUS“ an. Damit sollen Eltern und Lehrer bei ihren Bemühungen zur Verkehrserziehung unterstützt werden. Das kostenlose Verkehrssicherheitsprogramm führt spielerisch an die Rolle als Fußgänger im Straßenverkehr heran. Dabei spielen die kleinen Verkehrsteilnehmer die Rollen von Fußgänger, Auto und Motorrad, um interaktiv das Miteinander der jeweiligen Verkehrsteilnehmergruppen zu erleben.

Am 1. März hatten wir besonderen Besuch in unserer Schule: ADACUS. Der kleine Vogel „ADACUS“ als Namensgeber des Programms passt dabei auf, dass die Kinder alles richtig machen.

Er machte die Kinder der Klasse 1 und die Vorschulgruppen aus dem Kindergarten spielerisch mit grundlegenden Verkehrsabläufen vertraut.

Das Lernziel der Veranstaltung ist, notwendige Verhaltensweisen bei der Überquerung der Fahrbahn an Fußgängerampel und Zebrastreifen zu verinnerlichen. Wichtige Verhaltensregeln wurden erläutert und geübt. Die Kinder berichteten über persönliche Erlebnisse im Straßenverkehr. Besonders interessant war es, im Rollenspiel Fußgänger, aber auch Kraftfahrer zu spielen.

*Das Lehrerteam  
der GS Rötha*



## Aus den Kindergärten

**Endlich geschafft!**

**Jahrelanges Sparen, großzügige Spenden, viele Arbeitseinsätze und fleißige Helfer haben es bewirkt:**

**Unser langersehnter Spielturm im Gartenbereich steht. Dies wollen wir mit Ihnen und allen Kindern feiern.**

**Zu unserem Frühlingsfest laden wir Sie recht herzlich ein.**

**Mit einem kleinen Programm möchten wir unseren Spielturm einweihen.**

**Wir freuen uns auf ein fröhliches Beisammensein, mit Bowle und leckerem Essen.**

**Wo? Kinderhaus Groß& klein**

**Wann? 13. Mai 2016**

**Uhrzeit ab 16.00 Uhr**

Anzeige

**Wir bringen Farbe  
ins Leben.**

**Beraten. Gestalten. Drucken.**  
Alles online unter  
[www.LW-flyerdruck.de](http://www.LW-flyerdruck.de)



## Vereinsnachrichten

### Einladung zum Maibaumsetzen am 30.04.2016

Die Stadtverwaltung Rötha, die Ortsgruppe der IG BCE und die Freiwillige Feuerwehr Rötha laden ihre Bürger und Bürgerinnen am Vorabend des 1. Mai zum traditionellen Maibaumsetzen auf den Röthaer Markt herzlich ein.

18:00 Uhr	Beginn (Unterhaltungsmusik mit Steffen „Diskothek Resonanz“ bis 23:00 Uhr)
18:30 Uhr	Begrüßung durch den Bürgermeister
18:40 Uhr	Setzen des Maibaumes
18:45 Uhr	Bändertanz der Tanzgruppe „Ottmar Gerster“
19:00 Uhr	Rede zum 1. Mai

#### Außerdem:

Eine kleine Feuerstelle mit Knüppelkuchenbacken für Kinder, (wenn es das Wetter zulässt)  
gegen 19:15 Uhr Lampionumzug (wenn es das Wetter zulässt)

Für Speisen und Getränke (u. a. Maibowle) ist gesorgt.



### Romantik am Lagerfeuer „gehört - gefühlt - geträumt“ am 1. Mai

Zu Gunsten der „Elternhilfe für krebskranke Kinder Leipzig e. V.“ findet am Abend des 1. Mai das 3. Benefizkonzert von „Pedro Dannenberg mit Romantika“ statt.

Die gefühlvollen Lieder erzählen vom täglichen Leben, von der Liebe und vom Lachen. Pedro Dannenberg hat das letzte Jahr gut genutzt und viele neue Lieder getextet und komponiert.

Für das leibliche Wohl sorgen wieder die Kameraden der Feuerwehr und alkoholische und alkoholfreie Getränke werden durch Wolfgang Hahn angeboten.

Kartenvorverkauf für 5,00 EUR (Karten an der Abendkasse 6,00 EUR) gibt es bereits im Bestellshop in der Schösserstraße oder im Reisebüro „Gute Laune Reisen“ in der August-Bebel-Straße.

Die Eintrittsgelder und die Spenden gehen an die „Elternhilfe für krebskranke Kinder Leipzig e. V.“

Mit Musik etwas Gutes tun - ein schöner Gedanke ..., teilen Sie ihn mit uns.

**Treffpunkt:** Open Air auf dem Platz vor dem Heimatmuseum Rötha

**Einlass:** 17:00 Uhr  
**Beginn des Konzertes:** 18:00 Uhr



### Operettenkonzert „Träume an der Donau“ am 17. April im Volkshaus „Auf der Höhe“

Wir möchten Sie zu Melodien von Johann Strauss, Robert Stolz und Franz Lehár gespielt vom Leipziger Symphonieorchester am 17. April 2016, um 17:00 Uhr ins Volkshaus „Auf der Höhe“ herzlich einladen.

Als Sopranistin wird Frau Ingeborg Ohlmann auftreten und Herr Wolfgang Rögner dirigiert und moderiert das Operettenkonzert.

Eintrittskarten zum Preis von **10,00 EUR sind im Vorverkauf** erhältlich:

Stadtverwaltung Rötha, Standesamt, Rathausstraße 4  
Tel: 034206 60021

Stadtbibliothek Rötha, Straße der Jugend 5,  
Tel: 034206 51556

Spielwarengeschäft Engel Böhlen, Tel: 034206 51791  
LSO GmbH im Orchesterbüro, Leipziger Str. 40, Böhlen,  
Tel: 034206 54080

Und zum Preis von 12 EUR an der Tageskasse erhältlich.

### 14. Frühlingskonzert 2016

Wir laden Sie, alle Freunde des Chores und des Chorgesanges, recht herzlich zu unserem diesjährigen 14. Frühlingskonzert ein, das gleichzeitig auch unser Jubiläumskonzert zum 70-jährigen Bestehen unseres Chores ist.

Es findet am Sonntag, dem 17. April 2016 um 15:00 Uhr in der Orangerie statt.

Wir haben ein buntes, vergnügliches Programm als eine Zeitreise vorbereitet und wir würden uns freuen, viele Mölbiser und Gäste begrüßen zu können.

Vielleicht kann Sie auch der leckere selbst gebackene Kuchen oder die erste Grillwurst zu uns locken.

*Ihre Chorleiterin Renita Lange*

### Einladung zur Modenschau

Die AWO und der Modeexpress Nr. 1 laden zur Modenschau am 20. April um 14:00 Uhr in das Volkshaus „Auf der Höhe“ in Rötha recht herzlich ein.

Familie Bänsch übernimmt die Bewirtung und Herr Kefalas wird die neueste Mode humorvoll präsentieren.

Interessierte modebewusste Damen (und Herren) aus Rötha und Umgebung sind zu einem unterhaltsamen Nachmittag herzlich eingeladen.

Anzeige

## Einladungen des Fördervereins Rötha - Gestern. Heute. Morgen e. V.

### Frühjahrswanderung im Schlosspark Rötha

Am **Samstag, 23. April**, sind Eltern und Großeltern mit ihren Kindern oder Enkelkindern herzlich zur Parkwanderung eingeladen.



Zusammen mit Rudolf Schröder, dem kenntnisreichen Botaniker aus Dresden, wollen wir besondere Bäume und ihre Geschichte besuchen, die zahlreichen Frühjahrsblüher ansehen und kennenlernen und Wissenswertes über den Park erfahren. Rudolf Schröder hat mit unserem Verein und vielen Helfern begonnen, den Park in Ordnung zu bringen und wird das auch künftig tun, schließlich soll es ja im Jahr 2020 das Parkjubiläum geben. Umso wichtiger, dass auch der Nachwuchs weiß, wie viel Seltenes und Schönes im Schlosspark zu bewundern ist. **Treffen ist 14 Uhr an der weißen Brücke.**

### Christi Himmelfahrt, 5. Mai, Pilgertreffen

Das Pilgertreffen ist zu einer guten Röthaer Tradition geworden. In diesem Jahr nehmen auch unsere Neuröthaer MitbürgerInnen aus Mölbis und Espenhain teil. Um 10:30 Uhr findet ein Pilgertagesdienst auf der Hochhalde Trages statt. Danach kann man mit Bürgermeister i.R. Frisch die Espenhainer Kirche besichtigen und etwas über die Geschichte des Ortes erfahren. Anschließend geht's nach Rötha, gegen 14 Uhr begrüßen wir auch die Pilger aus Markkleeberg und Borna - Erfrischungen im Pfarrgarten oder Gemeindesaal.



### Kennen Sie Röthas Partnerstadt Murrhardt?

Das Carl-Schweizer-Museum Murrhardt und der Stadt- und Heimatverein Rötha laden Sie herzlich ein zu einem Vortrag, der von Herrn Christian Schweizer aus Murrhardt gehalten wird.

Wo? **Mehrgenerationenhaus**, Straße der Jugend 5

Wann? **Freitag, den 22. April 2016, 19.00 Uhr**

## Die Geschichte der Stadt Murrhardt - ein Querschnitt durch 1850 Jahre



### Deutschland - Sibirien - China - Australien

## Ein Reisebericht von Ronald Prokein über die Temperaturextreme der Erde

**am 27.04.2016, um 19:30 Uhr im Sitzungszimmer des Mehrgenerationenhauses Rötha**

Von Rostock fuhren Andy Winter und Ronald Prokein, einem Russlandexperten, mit einem Lada Niva **über Russland in die Mongolei**, weiter mit unterschiedlichen Gefährten **nach China, Vietnam, Laos, Thailand, Malaysia, Singapur bis Australien**. Ihre Hauptmission war der erstmalige Aufbau zweier Wetterstationen in Jutschugej (**Nordostsibirien**) und in enger Kooperation mit Jörg Kachelmann, welcher die wissenschaftlichen Messinstrumente zur Verfügung stellte. Trotz mehrerer Pannen auf ihrer weiteren Fahrt unter abenteuerlichsten Bedingungen, gefährlichen Situationen und bürokratischen Hürden ging es durch die **Taiga, Mongolei, China, Vietnam über Laos nach Thailand und Malaysia**. Hier erkundeten beide getrennt und fast mittellos mehrere Tage Singapur.

Mit einem gekauften Toyota setzten sie die Tour in Australien gemeinsam fort. Bei 43 Grad Celsius im Schatten lief Ronald Prokein die letzten 100 Kilometer durch menschenleere Prärie, bis Marble Bar. Auch hier lauerten Gefahren wie Schlangen und frei laufenden Tieren, die es zu meistern galt. Marble Bar ist der geographische Endpunkt der Tour und der heißeste Ort **Australiens**.

Die meteorologischen Stationen sollten beweisen, dass die Region noch kälter ist als der offiziell kälteste bewohnte Ort der Welt:

Oimyakon mit -71,2 Grad Celsius - Guinness Buch Rekord.

Nach der Inbetriebnahme der Station wurden tatsächlich kältere Werte gemessen.

**Ein neuer Kältepol der Erde ist entdeckt!**

**Eintritt: 8 Euro/7 Euro ermäßigt**



## Radball-Nachrichten

### Bezirksliga-Männer

Die Bezirksliga der Männer wird mit 3 Staffeln gespielt.  
 Staffel 1: SV Liemehna 1 und 2, SV Eula 3  
 Staffel 2: Hohburger SV 1 und 2, SV Mutzschen 1  
 Staffel 3: TSV Lindental 2, KSC Leipzig 5, Röthaer SV 3

Inzwischen sind 3 Spieltage absolviert. Der Röthaer SV mit Peter Wallasch/Tom Barthel zeigten einen guten Einstand in diese Liga. Nachdem sie in der ersten Runde spielfrei waren holten sie am 2. Spieltag in Leipzig drei Siege. An diesem Tag musste P. Wallasch mit Ersatzmann Ph.Scheffel spielen.Und sie machten das Beste daraus. Mit neun Punkten belegte Rötha den 3. Platz in der Tageswertung und den 5. Platz in der Gesamtwertung.

Der 3. Spieltag wurde am 12. März in Rötha ausgetragen. Teilnehmer: Hohburger SV 1 und 2, SV Mutzschen 1, TSV Lindental 2, Röthaer SV 3 und der KSC Leipzig 5, der wegen Krankheit abgesagt hatte.

Beim Röthaer SV spielte wieder die Stammbesetzung P. Wallasch/T. Barthel. Sie hatten drei Spiele zu absolvieren und wären mit 9 Punkten an die Tabellenspitze gerückt, da der Tabellenführer Leipzig nicht antrat. Aber es klappte nicht ganz. Das erste Spiel gegen Hohburg 2 wurde klar mit 8 : 3 gewonnen. Gegen Hohburg 1 führte Rötha zur Halbzeit 2 : 1. Konnte in der 2. Halbzeit noch zum 4 : 2 ausbauen und versammelte den Sieg nur durch drei simple Spielfehler. So konnte Hohburg noch zwei Tore schießen und zum 4 : 4 ausgleichen. Das Spiel gegen Mutzschen wurde wieder klar mit 6 : 1 gewonnen. Der TSV Lindental, der bisher vierte der Tabelle und punktgleich mit Rötha, suchte ebenfalls seine Chance. H. Schulze/B. Seyfert hatten vier Spiele, bekamen die drei Punkte von Leipzig geschenkt und hätten die Röthaer überholen können. Doch auch sie zeigten Schwächen. Sie spielten gegen Hohburg 1 3 : 2, gegen Mutzschen 3 : 3, gegen Hohburg 2 2 : 3. Mit den sieben Punkten stehen sie wieder mit Rötha gleich, nun allerdings an der Tabellenspitze. Das bessere Torverhältnis stellt sie auf Platz 1. Tagesbester mit neun Punkten wurde Hohburg 2, die „Ersatzgestärkt“ in diesen Spieltag gingen. Sie hatten ebenfalls vier Spiele und verloren nur gegen Rötha. Damit konnten sie sich aus der Abstiegszone befreien und auf Platz 4 vorrücken. Die Rückrunde beginnt am 9. April in Liemehna/Jesewitz.

### Landesliga-Männer

Nach dem 4. Spieltag in Großenhain steht der Röthaer SV I wieder an der Tabellenspitze.

Die Röthaer hatten zuvor mit Verletzungspech zu kämpfen. In jeder Mannschaft war nur ein Spieler einsatzfähig. Der einzige Ersatzspieler P. Wallasch sprang bei Rötha I ein. Rötha II trat nicht an, was für die Gegner jeweils drei geschenkte Punkte brachte. T. Schwarzbauer/P. Wallasch gingen etwas nervös ins erste Spielen. Eigentlich wäre Ebersdorf III kein Problem gewesen. Doch die Röthaer trafen das Tor kaum. Ebersdorf spielte mit Verzögerungstaktik, um nicht zu viele Treffer zu kassieren. Das 3 : 3 war für Rötha ärgerlich. Eng und damit spannend ging es auch gegen Lippersdorf zu, die ihren achten Platz verbessern wollten. Die Röthaer zeigten ein gutes Zusammenspiel trafen vorn aber nicht, wie erhofft ,und mussten hinten einiges einstecken, sodass es 4 : 4 stand. Doch kurz vor Schluss konnte Schwarzbauer noch das erlösende Siegtor schießen. Gegen Ebersdorf II gewann Rötha 7 : 1 und schaffte das beste Tagesergebnis.

Da in den anderen beiden Gruppen, die in Leutersdorf spielten, der Tabellenführer Jänkendorf nur 7 Punkte holte, mußte er Rötha die Tabellenspitze überlassen. Rötha II rutschte auf Platz 5 ab.

Der 5. Spieltag findet am 23. April in Löbau statt.

Tabelle	Sp.	Tore	Pkt.
1. Röthaer SV I	16	85 : 40	39
2. RSV Jänkendorf I	16	84 : 39	38
3. TSV Lindental I	16	60 : 37	32
4. SG Leutersdorf I	16	68 : 40	31
5. Röthaer SV II	16	63 : 69	24
6. SV Lippersdorf II	16	52 : 50	23
7. SV Löbau II	16	56 : 56	23
8. Großenhainer SV I	16	55 : 69	21
9. RSV Nieder-Seifersdorf IV	16	48 : 58	18
10. RfV Wiednitz IV	15	50 : 65	15
11. TuS Ebersdorf III	16	48 : 64	14
12. TuS Ebersdorf II	16	51 : 75	13
13. SV Löbau III	17	33 : 91	7

R. Weißer

Abt. Radball/Röthaer SV

### Vereinsnachrichten

#### SV Germania Mölbis 1895 e. V.

Im Jahr unseres 120-jährigen Jubiläums starteten wir mit 2 Herren- und 3 Nachwuchs-Fußballmannschaften in die neue Saison 2015/2016. Auch die Frauensportgruppe ist weiterhin regelmäßig aktiv.

Unsere Herrenmannschaft beendete die Hinrunde auf einem Tabellenplatz im Mittelfeld der Kreisliga A, Staffel West (9.). Auch wenn der Abstand auf die Abstiegsplätze aktuell sicher erscheint, gilt es wachsam zu bleiben und mit Einsatzwillen weitere Punkte einzuspielen. Die C-Junioren schlossen die Hinrunde auf Platz 6 der Kreisliga A, St. Süd ab. Unsere Nachwuchskicker der E-Junioren mussten zum Start in ihre 1. Punktspielsaison einiges Lehrgeld bezahlen, aber das wird mit weiterer Spielpraxis und Trainingsfleiß noch besser werden. Die Kleinsten der G-Junioren bestritten mehrere Freundschaftsspiele, ebenso wie unsere traditionelle Freizeitmannschaft der „Alten Herren“.

In der Winterpause nahmen unsere Mannschaften an zahlreichen Hallenturnieren teil, wobei auch einige Erfolge zu verzeichnen waren. So belegte die Herrenmannschaft bei einem Turnier in Groitzsch den 3. Platz und unsere C-Junioren gewannen ein Turnier in Frohburg. Beachtliche Erfolge können unsere kleinsten Mölbiskicker vorweisen. Die G-Junioren erreichten 3 Siege und einen zweiten Platz. Die „Alten Herren“ erreichten trotz regem Hallentraining „nur“ zwei 4. Plätze.

Im Rahmen der Jahreshauptversammlung am 19.02.2016 im Sportlerheim Mölbis konnte vermeldet werden, dass die Mitgliederzahl im Verein stabil geblieben ist, was insbesondere dem



Tabelle	Sp.	s	u	n	Pkt.	Tore	Diff.
1 TSV Lindenthal 2	8	5	1	2	16	33 : 14	19
2 Röthaer SV 3	8	5	1	2	16	33 : 26	7
3 Hohburger SV 1	8	4	2	2	14	18 : 12	6
4 Hohburger SV 2	8	4	1	3	13	30 : 29	1
5 SV Eula 3	8	4	0	4	12	31 : 28	3
6 KSC Leipzig 5	8	4	0	4	12	20 : 24	-4
7 SV Liemehna 1	8	3	1	4	10	25 : 30	-5
8 SV Mutzschen 1	8	2	3	3	9	20 : 21	-1
9 SV Liemehna 2	8	0	1	7	1	5 : 31	-26

sehr positiven Mitgliederzuwachs im Nachwuchsbereich zu verdanken ist. Um den Fortbestand des Vereins in allen Altersklassen zu gewährleisten, ist es natürlich weiterhin notwendig weitere Aktive, Unterstützer und Sponsoren zu gewinnen. Auch müssen sich die aktuellen Mitglieder und Verantwortlichen zukünftig weiter aktiv in die Vereinsarbeit einbringen. In diesem Zusammenhang natürlich ein herzliches Dankeschön an alle Verantwortlichen und Unterstützer für ihr bisheriges Engagement. Positiv erwähnenswert ist die Entwicklung bei der Vereinsversorgung (u. a. Vereinsstammtisch freitags 18 Uhr im Sportlerheim Mölbis) und bei der Betreuung unserer kleinen Mölbiskicker.

Für die Herrenmannschaft, dass „Ziel“ für unsere Nachwuchskicker, ist es wünschenswert und wichtig, dass sich die angespannte Personalsituation stabilisiert und verbessert, um auch in der nächsten Saison wieder mit einer wettbewerbsfähigen Herrenmannschaft in den Punktspielbetrieb zu gehen. Neue Spieler sind natürlich gern gesehen. Auch wird weiterhin Unterstützung für den Trainerstab gesucht. Die „Alten Herren“ starteten traditionell mit einer gemeinsamen Ausfahrt (diesmal in den „Sportpark Rabenberg“) in die anstehende Freiluftsaison, wo wieder zahlreiche Trainingseinheiten und Freundschaftsspiele geplant sind.

Im Nachwuchsbereich sind in der kommenden Saison mehrere aktive Mannschaften geplant, wobei auch hier weitere fußballbegeisterte Kinder ab 5 Jahren gern gesehen sind.

Für das neue Jahr sind wieder zahlreiche Veranstaltungen und Unternehmungen geplant, wie dem angefügten Vereinstermplan entnommen werden kann. Hervorzuheben sind dabei neben den traditionellen Veranstaltungen wie Nachwuchscamp und Sportlerball, u. a. das AH-Turnier und die Nachwuchsturniere im Juni sowie das Herrenturnier Ende Juli. Für die geplanten Arbeitseinsätze ist eine aktivere Teilnahme wünschenswert und notwendig, u. a. ist zum Einsatz im Mai geplant, das Sportplatzgeländer in Stand zu setzen, was dringend erforderlich ist.

Weitere Infos sind fortlaufend aktuell auf unserer Homepage unter [www.moelbiskicker.de](http://www.moelbiskicker.de) zu finden.

D. R.

#### **Vereinstermine 2016 (Stand: 20.03.2016)**

##### **2. Arbeitseinsatz**

Sa., 12.03.2016, 8.30 Uhr Sportplatz Mölbis

##### AH-Turnier „5. AH-Mölbiscup“

So., 05.06.2016, 10 Uhr Sportplatz Mölbis

##### Nachwuchs-Sommerturniere (G-/E-Jun.)

Sa./So., 11./12.06.2016 Sportplatz Mölbis

##### Nachwuchscamp 2016

Fr./Sa., 17./18.06.2016 Sportplatz Mölbis

##### Vorbereitungsturnier Herren (Großfeld)

So., 24.07.2016, 10 Uhr Sportplatz Mölbis

##### **3. Arbeitseinsatz**

Sa., 08.10.2016, 8.30 Uhr Sportplatz Mölbis

##### Weihnachtsfeier(n) Nachwuchs

Termin(e) offen Ort offen

##### Sportlerball 2016

Sa., 03.12.2016, 19.00 Uhr Ort offen

##### 4. Opel-Gäng-Cup (Nachwuchs)

So., 18.12.2016 Borna

##### Vereinsfrühschoppen

Fr., 25.12.2016, 10.00 Uhr Sportlerheim Mölbis

##### Nachwuchshallenturnier(e) F-/E-Junioren

Januar 2017 Sporthalle offen

## **Rechenschaftsbericht der Jugendfeuerwehr Rötha für 2015**

Die Jugendfeuerwehr Rötha hat mit Stand zum 31.12.2014 23 Kinder und Jugendliche im Alter von 8 bis 17 Jahren.

Wie bereits in den voran gegangenen 5 Jahren, sammelten wir Anfang Januar mit allen Kindern und aktiven Kameraden, die ausgedienten Tannenbäume unserer Stadt ein. Nach einem ordentlichen gemeinsamen Frühstück zogen wir durch die Straßen und klingelten bei allen Einwohnern. Viele erwarteten uns schon und hatten etwas Süßes für die Kinder und eine kleine Spende übrig. Ganz oft wurden wir auch für unsere Arbeit gelobt. Das spornt natürlich zusätzlich an, merkt man doch, dass die Leute ganz oft mit bekommen, was wir alles für die Kinder auf die Beine stellen. Zur Tradition geworden, gab es zum Mittag Nudeln mit Tomatensoße, gekocht von meiner langjährigen Freundin Diana Apfelbeck sowie ihrem Ehemann Xaver, die gar nicht zur Feuerwehr gehören, aber uns sehr gern unterstützen. Frisch gestärkt ging es dann weiter durch die Stadt. Am Nachmittag sammelten sich alle auf dem Gelände der Firma Morlock, auf dem wir unser Neujahrsfeuer begingen. Dieser Tag war alles in allem ein großer Erfolg. Kinder und Aktive waren zwar geschafft, aber sehr zufrieden.

Im März fand das Kegeltturnier mit der JF Espenhain, zusammen mit der JF Kitzscher statt, bei dem wir den glorreichen 3. Platz belegten ... von 3 Mannschaften. Aufgrund des Führungswechsels in der FF Böhlen, gibt es keine gemeinsamen Aktivitäten mehr mit der dortigen Jugendfeuerwehr mehr. Deshalb gesellte sich die JF Kitzscher zu uns, worüber wir uns eigentlich freuten. Allerdings hätten wir vielleicht mal gefragt, ob sie gut im Kegeln sind ... nur dass wir auch mal ne Chance hätten ... Das ist natürlich nur ein Scherz, wir mögen die JF Kitzscher sehr.

Aber wie bereits in den vergangenen Jahren erwähnt ... Kegler werden wir nicht, Spaß macht es trotzdem.

Im April standen wieder das beliebte Spaßbowling in Leipzig auf dem Plan und das für unsere Kinder eher langweilige Maibaumsetzen. Eine Stunde ruhig Stehen ist eben für unsere quirligen Kinder jedes Mal eine Herausforderung. Es gibt mittlerweile einen Wettbewerb - wer am längsten ruhig stehen kann, bekommt eine Belohnung -, tja als Jugendwart muss man einfallsreich sein ... denn es funktioniert prima.

Im Juni richteten wir im Rahmen des Feuerwehrfestes unseren Spaßwettkampf aus. Hier hatten wir als Betreuer die Möglichkeit, in Vorbereitung auf das Blaulichtcamp, ein paar Spiele zu testen. Die Kinder gaben sich große Mühe. Wir freuten uns natürlich auch auf befreundete Jugendfeuerwehren, die gemeinsam mit uns, die einzelnen Stationen absolvierten. Alles in allem war es ein sehr kurzweiliger Tag mit ganz viel Spaß.

Das Highlight des letzten Jahres war Ende Juni auf jeden Fall das 2. Blaulichtcamp. Bei Höhepunkten wie z. B. der Seenolympiade oder des Sandburgen Bauens konnten unsere Kinder ihre Kreativität beweisen. Da muss man allerdings noch ein bisschen üben. Von der legendären Schaumparty Samstagabend sprechen die Kinder heute noch. Diesmal war es ein gelungenes Kreiszeitlager mit vielen verschiedenen Attraktionen. Nach Auswertung der Umfragen zum Blaulichtcamp sind 95 % für eine Wiederholung mit Verlängerung. Bessere Resonanz kann man nicht erwarten.

Im August fuhren wir mit den Kindern unserer Jugendfeuerwehr ins Sommerlager nach Johanngeorgenstadt. Mit Unterstützung des Pfadfinderchefs und einigen aktiven Kameraden gelang es uns, den Jugendlichen eine erlebnisreiche Woche zu beschenken. Es wurde gewandert, jedoch nur begrenzt, da es die Sonne sehr gut mit uns meinte. Deshalb führten wir mehr ein Schwimmlager durch. Aber auch das kam gut an und die kleinen Unterrichtsstunden im Schwimmen wurden natürlich akzeptiert, da zum Baden und Toben ausreichend Zeit war. Einen Tag in diesem Lager wurde wieder Holz gesammelt, so dass wir einen kleinen Beitrag zu unserer sehr günstigen Unterkunft leisten konnten. Herr Berthold war sehr zufrieden ... und wir natürlich auch.

Im September starteten wir nun mit dem neuen Schuljahr auch ins neue Ausbildungsjahr der JF.

Natürlich waren wir nicht nur auswärts, sondern bildeten unsere Kinder auch in Sachen Fahrzeugkunde, Ausrüstung, Brennen und Löschen und in noch ganz vielen weiteren Feuerwehrthemen aus. Nach einem arbeitsreichen Jahr fand unsere Weihnachtsfeier in diesem Jahr im Gerätehaus statt. Wir haben Plätzchen gebacken und im Anschluss mit viel Liebe verziert. Als Weihnachtsgeschenk gab es für jedes Kind eine Jugendfeuerwehrtasche, die man sogar als Rucksack umfunktionieren kann. Das freute die Kinder sehr. So gingen wir in unsere wohlverdiente Weihnachtspause.

Wie immer möchte ich mich bei allen aktiven und nichtaktiven Helfern bedanken. Durch eure Unterstützung war es mir überhaupt möglich, alle Vorhaben in die Tat umzusetzen. Natürlich gilt mein Dank auch unserem ehemaligen Bürgermeister, der mit mir zeitweise viel Geduld haben muss ... aber er kann sich ja jetzt in seinem Ruhestand erholen. Unser neuer Bürgermeister wird die Aufgaben, die auf ihn zukommen, sicher ebenso meistern.

Gleichzeitig möchte ich auch nochmal erwähnen, dass mir die finanzielle Lage der Stadt sehr wohl bewusst ist. Deshalb sind alle Fahrten mit Fördermitteln 1 : 1 gegenfinanziert. Bekleidungstechnisch haben wir im vergangenen Jahr ausreichend Mittel erhalten, sodass die Jugendfeuerwehr der UVV entsprechend ausgerüstet ist. Es fehlen zwar noch z. B. Pullover und Regenjacken für die Kinder und so kleinere Sachen ... aber ich will ja nicht jammern. In anderen Jugendfeuerwehren sind die Kinder schlechter aufgestellt.

Ich möchte natürlich auch erwähnen, dass wir durch die Einwohner und Firmeninhaber der Stadt Rötha jedes Jahr immer sehr gut unterstützt werden, sodass wir viele Sachen unternehmen können, die sonst nicht möglich wären. Nochmals vielen Dank euch allen.

*Manuela Zacharias,*

*JF Rötha im Namen aller Kameraden*

### Überraschung bei unserem Kegeltturnier

Am 11.03.2016 führten wir unser jährliches Kegeltturnier gemeinsam mit der JF Espenhain und Kitzscher durch. Da das Wetter in diesem Jahr nicht so toll war, verzichteten wir auf die traditionelle Radtour nach Espenhain zur Kegelbahn, sondern ließen uns vom Kam. Dirk Hertel per MTW fahren.

Gut gelaunt und voller Elan starteten gegen 10.00 Uhr die Turniere. Hier galt es so wenige Ratten wie möglich zu erzielen und so viele Kegel zu treffen, wie es nur geht. Wie wir immer wieder betonen, sind wir keine guten Kegler, aber wir haben immer einen Riesenspaß. Nach einem kleinen Mittagsimbiss fand die Siegerehrung statt. Zu unserer Überraschung hatten wir zwar das Beste Mädchen von allen, das rettete uns aber nicht wirklich. Es wurde trotzdem nur der dritte Platz. Die JF Espenhain erkämpfte sich den zweiten Platz. Dies ist eigentlich unüblich, gewinnen sie doch seit

9 Jahren in Folge. Zur Überraschung aller konnte der Wanderpokal von der JF Kitzscher tapfer erkegelt werden und wurde stolz nach Hause gebracht. Alles in allem war es ein sehr schöner Samstag-Vormittag, der natürlich im nächsten Jahr wiederholt wird.

Wir bedanken uns bei allen Kameraden, die uns tatkräftig unterstützt haben.

*Manuela Zacharias, im Namen aller Kinder der JF Rötha*

### Gedenkkultur

Am 16. April 1945 rollten gegen 9.30 Uhr die ersten amerikanischen Panzer, von Böhlen kommend, in Rötha ein. Damit endete hier der von den Deutschen begonnene Zweite Weltkrieg, der weltweit über 50 Millionen Todesopfer forderte und im Namen einer verbrecherischen Ideologie unendliches Leid über alle beteiligten Völker brachte. Auch in den meisten deutschen Familien gab es Tote zu betrauern - waren Väter, Söhne, Ehemänner oder Brüder in den Kämpfen des Krieges gefallen, in Gefangenschaft geraten, als vermisst gemeldet und kehrten nicht nachhause zurück. Nirgendwo gab es ein Grab, an dem die Familie um Angehörige trauern und sich ihrer erinnern konnte. Im Gedenken an die Gefallenen aus Rötha errichtete der Stadt- und Heimatverein am Thekaplatz eine kleine Erinnerungsstätte - uns Nachkommen auch zur Mahnung, wohin Hass, Intoleranz und Gewalt führen.

Je nach Jahreszeit schmücken wir diesen Ort mit Blumen oder Gestecken. Offenbar scheint dies einigen nicht zu gefallen, da besonders im letzten Jahr unsere Pflanzgefäße mehrfach heruntergeworfen oder anderweitig zerstört wurden. Die Winterpflanzung gefiel wohl jemandem so gut, dass sie gleich vollständig verschwand und die Frühlingsschale mit Stiefmütterchen stand keine Woche. Sie wurde neu bepflanzt und fehlt nun schon wieder!

Wir wissen nicht, aus welchen Gründen einige Zeitgenossen sich hier vergreifen, ob dies nur aus Langeweile und Unwissen geschieht oder ob sie glauben, mit dem Gedenken an Gefallene wolle man den Krieg verherrlichen. Vielleicht wollen sie sich auch nur den Gang zum Gärtner sparen ... Für unseren kleinen Verein geht es aber langsam ins Geld. Außerdem gibt es genügend anderes zu tun, als ständig den Vandalismus einiger Unbelehrbarer zu beiseitigen. Der ehemalige Bundespräsident Richard von Weizsäcker formulierte zur Notwendigkeit des Erinnerns folgende Worte: „Wer sich der vergangenen Unmenschlichkeit nicht erinnern will, wird wieder anfällig für das Unmenschliche. Wer sich der Vergangenheit nicht erinnern will, wird blind für die Gegenwart.“ Ich denke, dem ist nichts hinzuzufügen.

*I. Heise*

*Stadt- und Heimatverein Rötha*

### „Flimmerstunde“ des KCR

Am Samstag, dem 16.04.2016, um 16:00 Uhr, findet die alljährliche „Flimmerstunde“ des Karnevalvereins auf dem Saal im Volkshaus „Auf der Höhe“ statt.

Welche Filme gezeigt werden ist noch nicht bekannt.

Bitte beachten Sie die örtlichen Aushänge des KCR!



### Wir möchten mit Ihnen den 25. Jahrestag unserer Neugründung feiern und laden alle Bürger, Fans und Mitglieder ein zum großen

# Jubiläumsball 2016

am 7. Mai 2016  
ab 18:00 Uhr



mit dem aktuellen Showprogramm  
von Bauchredner Roy Reinker  
(www.roy-reinker.de)



Musik, Tanz, Unterhaltung und deftige Gastronomie im Festzelt auf dem Sportplatz

Kartenvorverkauf zu 12 Euro (14 Euro an der Abendkasse) im Heimatmuseum Rötha (jeweils Sa. von 15 bis 17 Uhr)

## Veranstaltungen der Stadt Rötha und der Ortsteile

(Die detaillierten Informationen zu den Veranstaltungen entnehmen Sie bitte dem jeweils aktuellem Amtsblatt)

Datum April	Uhrzeit	Veranstaltung	Ort, Veranstaltungsort
16.04.2016	16:00 Uhr	„Flimmerstunde“ des Karnevalvereins Rötha	Rötha, Volkshaus „Auf der Höhe“
17.04.2016	15:00 Uhr	Jubiläums- bzw. Frühlingkonzert des gemischten Chores „Harmonie“ Mölbis e. V.	Mölbis, Orangerie
17.04.2016	17:00 Uhr	Operettenkonzert „Träume an der Donau“ - mit dem Leipziger Symphonieorchester	Rötha, Volkshaus „Auf der Höhe“
17.04.2016	16:00 Uhr	Traumkinderlandgeschichten - Weltensprünge mit Musikzauber	Großpötzschau, Kirche
20.04.2016	14:00 Uhr	Humoristische Modenschau	Rötha, Volkshaus „Auf der Höhe“
22.04.2016	19:00 Uhr	Vortrag: „Geschichte der Stadt Murrhardt - ein Querschnitt durch 1850 Jahre“ mit Christian Schweitzer vom Carl-Schweitzer - Museum in Murrhardt	Rötha, Mehrgenerationenhaus, Sitzungszimmer
23.04.2016	10:00 Uhr	Frühjahrswanderung für (Groß)Eltern und (Enkel)Kinder mit Rudolf Schröder	Rötha, Schlosspark - weiße Brücke
23.04.2016		Frühjahrsputz in Mölbis	Mölbis
23.04.2016	16:00 Uhr	Frühlingsliedersingen im ehemaligen Pfarrgarten	Großpötzschau, Nr. 32a
24.04.2016	17:00 Uhr	Gospelchor - Matthias Dorschel	Rötha, St. Marienkirche
27.04.2016	19:30 Uhr	Deutschland-Sibirien-China-Australien: neue Kältepolentdeckung - Vortrag v. R. Prokein	Rötha, Mehrgenerationenhaus, Sitzungszimmer
30.04.2016	16:00 Uhr	Kleinkunst in Pötzschau für kleine und große Leute zum Mitmachen	Großpötzschau, Hofmusikschule
30.04.2016	18:30 Uhr	Maibaumsetzen: „Disco Steffen von Resonanz“, Bändertanz, Lampionumzug, Maibowle	Rötha, Markt
<b>Mai</b>			
01.05.2016	ab 10:00 Uhr	Dorffest	Espenhain, Sportplatzgelände
01.05.2016	19:00 Uhr	Romantik am Lagerfeuer „gehört – gefühlt – geträumt“	Rötha, Str. d. Jugend-Platz vor dem Heimatmuseum
05.05.2016	ab 14:00 Uhr	Pilgertreffen zu Christi Himmelfahrt in Rötha	Rötha, Bachplatz - Pfarrgarten
05.05.2016	16:30 Uhr	„Silberklänge 2016“ - Matthias Grünert (Kantor, Frauenkirche Dresden)-Eintritt frei	Rötha, St. Georgen - und St. Marienkirche
07.05.2016	18:30 Uhr	Sportlerball zum 25. Jubiläum seit der Wiedergründung mit Musik, Tanz, Unterhaltung sowie deftiger Gastronomie	Rötha, Festzelt auf dem Sportplatz
20.-22.05.16		Dorffest	Oelzschau
21.05.2016	17:00 Uhr	Wandelkonzert m. Maria und Prof. Volker Bräutigam - Zeitreise von alter bis in die neuere Musik und Improvisation von Volksliedern auf Zuruf	Rötha, Marienkirche
21.05.2016	20:00 Uhr	Kleinkunst in Großpötzschau „Spanish Mode“ - Musikerlebnis rund um den Tango	Großpötzschau, Hofmusikschule
27.05.2016	13:30 Uhr	Argentino sowie lateinamerikanischer Folk Music Orgelkonzert im Rahmen des Katholikentages - Jihoon Song an der Orgel	Rötha, St. Georgenkirche
28.05.2016	11:00 - 16:00 Uhr	Tag der offenen Tür im Tierheim	Oelzschau, Tierheim
<b>Juni</b>			
03. - 04.06.16		Dorffest in Mölbis	Mölbis
05.06.2016	15:00 Uhr	Wiedereinweihung der Poppe-Orgel anschl. gemeinsames Kaffeetrinken	Großpötzschau, Kirche Rötha, Lindenplatz und Platz vor der Feuerwehr
04.06.2016	ab 10:00 Uhr	Feuerwehrfest	Rötha, St. Marienkirche - und St. Georgenkirche
04.06.2016	17:00 Uhr	„Silberklänge 2016“ - Studierende der Klasse v. Prof. B. Klapprott (Hochschule f. Musik)	Rötha, St. Marienkirche - und St. Georgenkirche
11.06.2016	14:00 Uhr	Gemeinsame Radtour des Fördervereins Rötha und der Dorfentwicklungsgesellschaft Mölbis	
11.06.2016	15:30 Uhr	„Rötha klingt“ Chorkonzert - Jugendkammerchor der Freien Waldorfschule Leipzig	Rötha, St. Marienkirche
12.06.2016	15:30 Uhr	<b>„Rötha klingt“ Jugend aus Rötha und Umgebung musiziert</b>	Rötha, St. Marienkirche
12.06.2016	16:00 Uhr	Traumkinderlandgeschichten - Weltensprünge mit Musikzauber	Großpötzschau, Kirche
17.06.2016	12:30 - 15:45 Uhr	Orgelkonzert zum Bachfest - Jihoon Song (Orgel)	Rötha, St. Georgenkirche/St. Marienkirche
17.-19.06.2016		„Fußballfest der guten Tat“	Rötha, Sportplatzgelände
18.06.2016	15:30 Uhr	„Rötha klingt“ Sommerliches Festkonzert - Thomaner Ensemble Lunoavis & F. Kaltfofen	Rötha, St. Marienkirche/Pfarrgarten
19.06.2016	19:30 Uhr	<b>„Rötha klingt“ - Lieder mit Pedro &amp; Thomas</b>	Rötha, St. Marienkirche
20.06.2016	17:00 Uhr	„Rötha klingt“ Schüler der Grundschule Rötha - Kleine Abendmusik	Rötha, St. Marienkirche
21.06.2016	18:00 Uhr	„Rötha klingt“ Barocke Pracht III Opella Musica, camerata lipsiensis. Leitung/Orgel: Gregor Meyer	Rötha, St. Georgenkirche
22.06.2016	20:00 Uhr	„Rötha klingt“ Die Entdeckung der Langsamkeit - Thomas Rühmann liest aus d. gleichnamigen Roman „Sten Nadolny“	Rötha, St. Marienkirche
23.06.2016	18:00 Uhr	Musik: Tobias Morgenstern kommentiert auf dem Akkordeon	
25.06.2016	17:00 Uhr	„Rötha klingt“ Klavierkonzert mit Jin Hee Kim	Rötha, St. Marienkirche
25.06.2016		„Rötha klingt“ Orgelmusik von Bach & Klaviermusik von Bernstein - Prof. Dr. J. Dorf Müller an der Orgel, sowie am Flügel und als Erzähler	Rötha, St. Marienkirche
29.06.2016	15:00 - 19:00 Uhr	Blutspende	Rötha, Volkshaus „Auf der Höhe“

<b>Juli</b>			
01.07.2016	18:30 Uhr	Aufführung Musiktheater-Sommer Freizeit	Großpötzschau, Kirche
02.07.2016	17:00 Uhr	„Silberklänge“ - Josipa Leko (Kroatien)	Rötha, St. Marien- und St.Georgenkirche
02.07.2016	19:30 Uhr	Nacht der Offenen Dorfkirchen - Abendlieder - Konzert mit dem Chor	Großpötzschau, Kirche
08.07.2016	18:30 Uhr	Aufführung VOICEFLOOR - Theaterfreizeit f. Jugendliche	Großpötzschau, Kirche
11./12.07.2016		2. Runde des Bachwettbewerb (öffentlich)	Rötha, St. Georgenkirche
17.07.2016	10:00 Uhr	Wanderung am Stöhnabecken u. a. mit Prof. Andreas Berkner	Rötha
17.07.2016	17:00 Uhr	Chor- und Orgelkonzert	Rötha, St. Georgenkirche
20.07.2016	14:00 Uhr	Humoristische Modenschau	Rötha, Volkshaus „Auf der Höhe“
29.07.2016	18:30 Uhr	Aufführung Musiktheater-Sommer Freizeit	Großpötzschau, Kirche
<b>August</b>			
06.08.2015	17:00 Uhr	Orgelkonzert „Silberklänge“ Andreas Mischke (Kantor Taborkirche Leipzig)	Großpötzschau, Kirche Rötha, St. Marien - und St. Georgenkirche
10./17./24./ 31.08.	18:00 - 18:30 Uhr	Sommerliche Klänge zur abendlichen Besinnung	Rötha, St. Marienkirche
27.08.2016	15:00 - 02:00 Uhr	Piratenfest der Stauseepiraten	Rötha, Bootshaus am Stausee
<b>September</b>			
03.09.2016	17:00 Uhr	„Silberklänge 2016“ - Frank Zimpel, Orgel; Alexander Pfeifer, Trompete	Rötha, St. Georgenkirche
09.09.2016	ab 8:00 Uhr	2. Röthaer Apfeltag am Wirtschaftshof - Apfelquetsche Richter, alte Apfelsorten, Gehölzschnitt, Verkauf v. Gehölzen, Apfelkuchen u. a. Bachplatz	Rötha, Gelände d. Wirtschaftshofes
10.09.2016	16:00 - 17:00 Uhr	Musikalische Geschichte „Die Tiere im Walde“ mit vielen Kindern am Röthaer Schlossteich	Rötha, Schlosspark
10.09.2016	17:00 - 18:00 Uhr	Erich-Loest-Gedenken	Rötha, Loest-Hain
10.09.2016	ab 18:00 Uhr	„Nacht der 1000 Kerzen“ im Schlosspark mit Musik, Romantik, Märchen, u. Kulinaria	Rötha, Schlosspark
11.09.2016	17:00 Uhr	„Tag des offenen Denkmals“ - Leipziger Symphonieorchester	Rötha, St. Marienkirche
11.09.2015		„Tag des offenen Denkmals“ - m. Führung durch d. Kirche u. Vorstellung der Orgel	Großpötzschau, Kirche
11.09.2016	16:00 Uhr	Traumkinderlandgeschichten - Weltensprünge mit Musikzauber	Großpötzschau, Kirche
14.09.2016	15:00 - 19:00 Uhr	Blutspende	Rötha, Volkshaus „Auf der Höhe“
18.09.2016	15:00 Uhr	Konzert für Orgel ,Flöte und Klarinette	Rötha, St. Marienkirche
24.09.2016	19:30 Uhr	Obstweinfest	Rötha, Volkshaus „Auf der Höhe“
25.09.2016	17:00 Uhr	Leipziger Symphonieorchester spielt W.A. Mozart	Rötha, St.Georgenkirche
<b>Oktober</b>			
01.10.2016	17:00 Uhr	„Silberklänge 2016“ Sora Yu, Orgel (Südkorea); Merlind Pohl, Gesang (Dresden)	Rötha, St. Georgenkirche
12.10.2016	14:00 Uhr	Humoristische Modenschau	Rötha, Volkshaus „Auf der Höhe“
15.10.2016	11:00 - 17:00 Uhr	„Völkerschlachtgedenktag-1813“ des Heimatvereins	Rötha, Str. d. Jugend - Platz vor dem Heimatverein
21.10.2016	ab 13:00 Uhr	Beginn des 2. Parkseminars: Hier gibts Theorie u. Praxis mit Fachleuten ...	Rötha, Am Schlossplatz
22.10.2016	ab 9:00 Uhr	2. Röthaer Parkseminar	Rötha, Am Schlossplatz
22.10.2016	17:00 Uhr	Gesangskonzert	Rötha, St. Georgenkirche
<b>November</b>			
05.11.2016	17:00 Uhr	„Silberklänge 2016“ Sooyoung Choi	Rötha, St.Marien- und St.Georgenkirche
06.11.2016	16:30 Uhr	Traumkinderlandgeschichten - Weltensprünge mit Musikzauber	Großpötzschau, Kirche
11.11.2016	11:11 Uhr	Rathaussturm des KCR Rötha	Rötha, Rathausstr. 4
12.11.2016	19:00 Uhr	1. Veranstaltung des KCR	Rötha, Volkshaus „Auf der Höhe“
19.11.2016	19:00 Uhr	2. Veranstaltung des KCR	Rötha, Volkshaus „Auf der Höhe“
19.11.2016	ab 10:00 Uhr	Baumpflanzung	Rötha,
20.11.2016	16:00 Uhr	Chorkonzert zum Ewigkeitssonntag	Rötha, St. Marienkirche
25.11.2016	16:00 Uhr	Weihnachtsbasteln	Pötzschau, Feuerwehr
26.11.2016	14:00 - 17:00 Uhr	Weihnachtsbasteln des Heimatvereins	Rötha, Str. d. Jugend - im Heimatverein
26.11.2016	11:00 - 16:00 Uhr	Weihnachtsmarkt im Tierheim Oelzschau	Oelzschau, Tierheim
27.11.2016	16:30 Uhr	Adventskonzert mit dem Kinder- u. Erwachsenenchor und Schülern d. Hofmusikschule	Großpötzschau, Kirche
<b>Dezember</b>			
03.12.2016	14:00 Uhr	Auftakt zum Adventsmarkt „Silberklänge 2016“ - Prof. Martin Schmeding (Leipzig)	Rötha, St. Georgenkirche
03.12.2016	14:00 Uhr	Adventsmarkt	Rötha, Markt
07.12.2016	14:00 Uhr	Seniorenweihnachtsfeier	Rötha, Volkshaus „Auf der Höhe“
11.12.2016	16:30 Uhr	Adventskonzert des Gemischten Chores Harmonie Mölbis e. V.	Mölbis, Orangerie
11.12.2016	16:00 Uhr	Adventsmusik im Kerzenschein	Rötha, St. Georgenkirche
14.12.2016	15:00 - 19:00 Uhr	Blutspende	Rötha, Volkshaus „Auf der Höhe“
18.12.2016	ab 15:30 Uhr	Wintersonnenwendfeier	Rötha, auf dem Schlossplatz
18.12.2016	17:00 Uhr	Kleine Adventsmusik mit dem Kammerchor Madrigio aus Leipzig-Stötteritz	Rötha, St. Marienkirche
30.12.2016	19:30 Uhr	Zwischen-Zeiten Theater & Musik: nachdenklich, melancholisch, heiter, bissig, textgewaltig, zart	Kleinpötzschau, Kirche
31.12.2016	20:00 Uhr	Silvesterkonzert	Rötha, St. Georgenkirche

## Kirchennachrichten

### Ev.-luth. Pfarramt Mölbis Vom 08.04. bis 12.05.2016

#### Unsere Gottesdienste

X mit Abendmahl

Kigo mit Kindergottesdienst

Kk mit Kirchenkaffee

**Sonntag, 10.04.2016, Misericordias Domini**

15:00 Uhr Thierbach  
Gottesdienst mit Konfirpürfung **Kk**

**Sonntag, 17.04.2016, Jubilate**

10:00 Uhr Mölbis  
Gottesdienst mit Gemeindeversammlung

**Sonntag, 24.04.2016, Kantate**

10:00 Uhr Dreiskau-Muckern  
Festgottesdienst zur Konfirmation **X**

**Samstag, 30.04.2016, Sa. vor Rogate**

19:00 Uhr Espenhain  
Abendandacht

**Donnerstag, 05.05.2016, Christi Himmelfahrt**

10:30 Uhr Mölbis  
Gottesdienst auf der Halde

**Sonntag, 08.05.2016, Exaudi**

10:00 Uhr Trages  
Gottesdienst mit Besuch der Partnergemeinde

#### Christenlehre

Jeweils freitags 15:30 bis 17:00 Uhr für alle Klassen (1. - 6.) im Pfarrhaus Mölbis

#### Konfirmanden:

Jeweils freitags 17:00 bis 18:00 Uhr im Pfarrhaus Mölbis

#### Junge Gemeinde:

Jeweils freitags 17:00 Uhr im Pfarrhaus Mölbis

#### Frauenkreis Mölbis

(Treff im Pfarrhaus Mölbis)

Mi., 13.04.16 - 14:00 Uhr

Mi., 11.05.16 - 14:00 Uhr

#### Frauenkreis Pötzschau

(Treff bei Frau Oehlert)

Do., 14.04.16 - 19:00 Uhr

#### Familienrunde

(Ersttreffen)

Mi., 20.04.16 - 20:30 Uhr

#### Krabbelkreis für Eltern und Kinder von 0 bis 3 Jahren

(Treff im Pfarrhaus Mölbis)

Mo., 11.04.16 - 16:30 Uhr

Mo., 25.04.16 - 16:30 Uhr

Mo., 09.05.16 - 16:30 Uhr

**Ev.-Luth. Pfarramt Mölbis, Str. der Republik 10, 04571 Rötha, OT Mölbis**

Tel.: 034347 50320 Fax: 034347 81640

E-Mail: kg.moelbis@evlks.de

Geöffnet: **montags** 10.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 17.30 Uhr

### Gottesdienste und Veranstaltungen der Kirchengemeinde Rötha

#### Gottesdienste

**Sonntag, 10.04.2016, Misericordias Domini**

09:00 Uhr St. Georgenkirche  
Predigtgottesdienst

**Sonntag, 17.04.2016, Jubilate**

09:00 Uhr St. Georgenkirche  
Predigtgottesdienst

**Sonntag, 24.04.2016, Kantate**

10:00 Uhr St. Georgenkirche  
Predigtgottesdienst

**Sonntag, 01.05.2016, Rogate**

10:30 Uhr St. Christophorus Böhlen  
gemeinsamer Predigtgottesdienst

**Donnerstag, 05.05.2016, Christi Himmelfahrt**

10:30 Uhr Hochhalde Trages  
gemeinsamer Gottesdienst  
mit Mölbis und Böhlen

**Sonntag, 08.05.2016, Quasimodogeniti**

09:00 Uhr St. Georgenkirche, Rötha  
Abendmahlsgottesdienst

#### Unsere Treffen:

Kantorei: mittwochs 19:00 Uhr - in Rötha  
nach Absprache

Konfirmanden:  
Christenlehre  
Klasse 1 - 3: dienstags 16:00 - 17:00 Uhr

Christenlehre  
Klasse 4 - 6: mittwochs  
15:00 - 16:00 Uhr (Spiel & Spaß)  
16:00 - 18:00 Uhr (CL & Singen)

Junge Gemeinde: mittwochs 18:00 Uhr in Rötha  
Männerkreis: Dienstag, 03.05.16 - 18:00 Uhr  
(im Pfarrhaus Böhlen)

Gesprächskreis  
der Frauen: Donnerstag, 19.05.16 - 18:30 Uhr

Frauentag: Dienstag, 26.04.16 - 14:30 Uhr

Familien-  
gesprächskreis: Dienstag, 26.04.16 - 19:30 Uhr  
(mit Pf. i. R. Meyer)

#### Kirchenmusik

Am Donnerstag, dem 5. Mai 2016 erklingen um 16:30 Uhr in der St. Georgen- und der St. Marienkirche die Silbermann-Orgeln. Es spielt Matthias Grünert (Kantor der Frauenkirche Dresden). Der Eintritt ist frei.

#### Kirchenreinigung - Um Mithilfe wird herzlich gebeten

Um der St. Georgenkirche eine Frühjahrskur zu gönnen, sind fleißige Helfer willkommen, am Montag, dem 11. April, ab 9:00 Uhr bei der diesjährigen Reinigungsaktion mitzumachen. Für die St. Marienkirche findet die Reinigung zwei Wochen später, am Montag, dem 25. April, ab 09:00 Uhr statt. Anschließend stärken wir uns bei einem reichhaltigen Frühstück im Pfarrhaus.

#### Öffentliche Prüfung der Grabmale

Am Freitag, dem 13. Mai 2016 findet die jährlich von der Berufsgenossenschaft vorgeschriebene Standfestigkeitsprüfung der Grabmale auf dem Marienfriedhof in Rötha statt. Wer sich von der ordnungsgemäßen Durchführung der Prüfung überzeugen möchte, kann gern ab 9:00 Uhr dabei sein.

#### Kanzleiöffnungszeiten:

dienstags: 10:00 - 12:00 Uhr und 14:00 - 17:30 Uhr

Telefon: 034206 54109, Fax 034206 54110

E-Mail: kg.roetha@evlks.de

[www.facebook.com/kirchgemeinde.roetha](http://www.facebook.com/kirchgemeinde.roetha)

Pfarrer Krebs ist erreichbar im Ev.-Luth.Pfarramt Rötha bzw. unter der Telefonnummer: 034206 54109

Anzeigen

**Sonstige Mitteilungen**

**Einladung zur Jahreshauptversammlung  
des Gemeinschaftsjagdbezirkes  
Pötzschau/Espenhain/Mölbis**

Die Jahreshauptversammlung der Jagdgenossenschaft Pötzschau/Espenhain/Mölbis findet am

**Freitag, dem 15.04.2016, um 18.30 Uhr**

**in dem Gasthof „Zur Aspe“ in Espenhain** statt.

Dazu sind alle Vorstandsmitglieder und Eigentümer bejagbarer Flächen der Gemarkungen Kleinpötzschau, Großpötzschau, Dahlitzsch, Espenhain und Mölbis mit Ehepartner recht herzlich eingeladen. Im Anschluss an die Versammlung sind alle zum Jagdessen und gemütlichen Beisammensein eingeladen

Rückmeldung über Teilnahme erbeten unter

Telefon 034206 648217 oder 0172 5254764 bis 13.04.2016.

**Tagesordnung:**

- Rechenschaftsbericht, Kassenbericht GJB
- Beschlussfassung Verwendung Jagdpacht für Ausgaben zur Jahreshauptversammlung
- Beschlussfassung zur Jahresrechnung, Kassenbericht, Verwendung Pachtreinertrag
- Diskussion/Sonstiges

*Dieter Gustmann  
Jagdvorsteher*

**Informationen für die Städte Böhlen  
und Rötha**

**Apothekenbereitschaft 08.04. - 13.05.2016**

08.	P 1	21.	B 2	03.	B 2
09.	P 2	22.	Z 1	04.	Z 2
10.	G 1	23.	Z 2	05.	R 1
11.	Z 1	24.	B 1	06.	G 1
12.	Z 2	25.	G 1	07.	N
13.	B 1	26.	N	08.	G 2
14.	G 1	27.	G 2	09.	R 1
15.	N	28.	R 1	10.	R 2
16.	G 2	29.	R 2	11.	Z 1
17.	R 1	30.	P 1	12.	P 2
18.	R 2			13.	B
19.	P 1	01.05.	P 2		
20.	P 2	02.	Z 1		

- B1 Galenus-Apotheke Böhlen, Röthaer Str. 5, Tel. 034206 5900
- B 2 Ahorn Apotheke Böhlen, Leipziger Str. 2, Tel. 034206 77088
- R1 Stadt-Apotheke Rötha, Lessingstraße 2, Tel. 034206 54107
- R2 Apotheke am Markt, Rötha, Markt 7, Tel. 034206 78834
- P Löwen-Apotheke Pegau, Breitstraße 51, Tel. 034296 9750
- Z1 Laurentius-Apotheke Zwenkau, Pegauer Straße 15, Tel. 034203 52155
- Z2 Markt-Apotheke Zwenkau, Weinhold-Arkade 4, Tel. 034203 54400
- G1 Apotheke am Markt, Groitzsch, Tel. 034296 43708
- G2 Arkaden-Apotheke, Groitzsch, Breitstraße 16, Tel. 034296 41750
- N Linden-Apotheke Neukieritzsch, Markt 3, Tel. 034342 51381

**Bereitschaftsdienst Ärzte**

Bereitschaft  
Montag, Dienstag, Donnerstag ab 19.00 – 7.00 Uhr  
Mittwoch, Freitag ab 14.00 – 7.00 Uhr  
Samstag, Sonntag ab 7.00 – 7.00 Uhr  
Auskunft über den zuständigen Bereitschaftsarzt erhalten Sie unter: Tel. 0341 19292

**Bei akuten, lebensbedrohlichen Zuständen:**

Notarzt : Tel. 112  
Krankentransport, Leitstelle Grimma:  
Tel. 03437 19222  
Bundesweiter einheitlicher Notruf für ärztliche Bereitschaft:  
Tel. 116 117

**Haushaltsbefragung - Mikrozensus und  
Arbeitskräftestichprobe der EU 2016**

Jährlich werden im Freistaat Sachsen - wie im gesamten Bundesgebiet - der Mikrozensus und die EU-Arbeitskräftestichprobe durchgeführt. Der Mikrozensus („kleine Volkszählung“) ist eine gesetzlich angeordnete Stichprobenerhebung mit Auskunftspflicht, bei der ein Prozent der sächsischen Haushalte (rund 20 000 Haushalte) zu Themen wie Haushaltsstruktur, Erwerbstätigkeit, Arbeitsuche, Besuch von Schule oder Hochschule, Quellen des Lebensunterhalts usw. befragt werden. Der Mikrozensus 2016 enthält zudem noch Fragen zum Pendlerverhalten (Schul- bzw. Arbeitsweg).



**„Kleine Orgelfahrt  
im Leipziger Land“**

**Orgelkonzerte  
mit Matthias Grünert,  
Kantor der Frauenkirche Dresden**

**Christi Himmelfahrt, Donnerstag, 5. Mai 2016**

- 15.00 Uhr Störmthal, Kreuzkirche  
Dorfstraße, 04463 Großpösna,  
Ortsteil Störmthal
- 16.30 Uhr Rötha, St.-Georgen-Kirche  
Johann-Sebastian-Bach-Platz 11,  
04571 Rötha
- 17.30 Uhr Rötha, Marienkirche  
Marienstraße, 04571 Rötha
- 19.00 Uhr Naunhof, Stadtkirche  
Wurzener Straße 1, 04683 Naunhof
- 20.00 Uhr Grimma, Frauenkirche  
Frauenstraße, 04668 Grimma

In den halbstündigen Konzerten erklingen unterschiedliche, auf die jeweiligen Orgeln abgestimmte Musikprogramme.  
Eintritt frei - um Spenden zur Deckung der Kosten wird gebeten.

Die Auswahl der zu befragenden Haushalte erfolgt nach den Regeln eines objektiven mathematischen Zufallsverfahrens. Dabei werden nicht Personen, sondern Wohnungen ausgewählt. Die darin lebenden Haushalte werden dann maximal in vier aufeinander folgenden Jahren befragt. Die Haushalte können zwischen der zeitsparenden Befragung durch die Erhebungsbeauftragten und einer schriftlichen Auskunftserteilung direkt an das Statistische Landesamt wählen. Die Auswahlgrundlage bildet das Gebäuderegister des Zensus 2011.

Die Erhebungsbeauftragten legitimieren sich mit einem Sonderausweis des Statistischen Landesamtes. Sie sind zur Geheimhaltung aller ihnen bekannt werdenden Informationen verpflichtet. Alle erfragten Daten werden ausschließlich für statistische Zwecke verwendet.

Auskunft erteilt: Ina Augustiniak, Tel.: 03578 33-2110  
mikrozensus@statistik.sachsen.de

## 15 Jahre Tierheim Oelzschau unter unserer Leitung

Unser „Tag der offenen Tür“ findet am **Samstag, dem 28. Mai 2016** statt.

Wie immer wollen wir zur Unterstützung unserer Tierschutzarbeit eine Tombola veranstalten. Dazu benötigen wir dringend Ihre Hilfe und zwar in Form von Tombola-Preisen. Diese sollen neue/neuwertige Dinge sein über deren Gewinn sie sich auch freuen würden, sehr gerne nehmen wir auch Gutscheine. Die Preise nimmt das Tierheim während der Öffnungszeiten gerne entgegen. Danke schon mal im Voraus für ihre Unterstützung.

### Verstoß gegen das Tierschutzgesetz

Ende Februar kamen zwei Frauen aus Threna ins Tierheim und brachten eine schwerst verletzte Katze zu uns. Unglaublich, aber dennoch traurige Wahrheit: Diese Katze wurde auf einem Privatgrundstück in der Oberholzer Straße in Threna gefunden. Nicht einfach so gefunden, sondern mit dem Vorderbein in einer **Tellerfalle!!!** Dort hat sie offensichtlich schon mehrere Tage festgesteckt!!! Die beiden Frauen hatten das Jammern gehört und gesucht und fanden das arme Tier, völlig entkräftet, ausgetrocknet und schwerst verletzt.

Die Katze wurde durch unseren Tierheimleiter sofort zum Notdienst unseres Tierarztes gebracht. Inzwischen wurde die Katze operiert, eine Amputation des gesamten linken Vorderbeines war nicht zu umgehen, dazu sei die Verletzung zu schwer und die Katze hatte damit viel zu lange in der Falle gesessen.

Wir haben bei der Polizei Strafantrag gestellt und auch eine Anzeige beim Veterinäramt erstattet. Dieser Vorgang ist keine Lappalie, sondern ein Verstoß gegen bestehendes Gesetz.

Hoffen wir, dass das arme Tier dieses Trauma überwindet und auch dreibeinig dann wieder ein schönes Leben führen kann. Es handelt sich um einen grauen, unkastrierten Kater. Bis zum nächsten Mal ...

*Elvira Henkel*

*TSV Leipziger Land e. V.  
Tierheim Oelzschau*

## Aufwandsentschädigung für Ehrenamtliche im Bereich Asyl

Nach Informationen des Sächsischen Staatsministeriums für Soziales und Verbraucherschutz vom 4. März 2016 legt der Freistaat Sachsen für das Jahr 2016 ein Sonderprogramm zur Unterstützung des ehrenamtlichen Engagements bei der Aufnahme und Betreuung von Flüchtlingen und Asylbewerbern auf. Dafür stehen bis zu 1 Mio. Euro zur Verfügung. Antragsberechtigt sind Projektträger, bei denen das Ehrenamt geleistet wird. Das sind Vereine, Verbände und Stiftungen – soweit sie als gemeinnützig

anerkannt sind –, Spitzenverbände der Freien Wohlfahrtspflege in Sachsen und deren Untergliederungen, Kirchengemeinden oder Religionsgemeinschaften. Auch die Kommunen (Landkreise, Kreisfreie Städte, Gemeinden, Gemeindeverbände) sind antragsberechtigt. Die pauschale Aufwandsentschädigung von 40 Euro pro Monat erhalten Personen, die ihren Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthalt in Sachsen haben. Sie müssen sich mindestens 20 Stunden monatlich engagieren und dürfen beim Projektträger nicht regulär beschäftigt sein oder dort einen Freiwilligendienst oder ein bezahltes Praktikum ableisten.

Der Projektträger darf für denselben Zweck und Zeitraum auch keine andere Förderung aus anderen Förderprogrammen des Freistaates Sachsen oder von sonstigen Dritten erhalten.

Förderfähige Tätigkeiten sind die Vermittlungen von Sprachkenntnissen und Dolmetscherleistungen, die Sammlung, Aufbereitung und Ausgabe von Sachspenden sowie allgemeine soziale und kulturelle Betreuungen. Dazu gehören die Begleitungen zu Behörden, Einrichtungen und medizinischen Behandlungen sowie sonstige integrative Maßnahmen.

Nicht förderfähig sind politische oder religiöse Aktivitäten sowie Maßnahmen, für die es spezielle Förderprogramme gibt. Auch Verfahrens- und Rechtsberatung und Maßnahmen der Integration in Ausbildung, Arbeit und Beruf zählen nicht dazu.

Das Programm wird in Anlehnung an das Verfahren nach der Richtlinie »Wir für Sachsen« durchgeführt. Anträge können bei der Bürgerstiftung Dresden, Barteldesplatz 2, 01309 Dresden eingereicht werden. Hinweise zur Antragstellung sowie die aktuellen Formulare sind unter [www.ehrenamt.sachsen.de](http://www.ehrenamt.sachsen.de) abrufbar. Telefonische Rückfragen sind unter 0351 3158150, 0351 3158163 sowie unter 0351 5645646 möglich.

Anträge, die sich auf einen ganzjährigen Einsatz im Jahr 2016 beziehen, können bis zum 31. März 2016 gestellt werden. Anträge, die sich auf einen Einsatz im 2. Halbjahr 2016 beziehen, können bis zum 30. Juni 2016 eingereicht werden.

Sächsischer Städte- und Gemeindetag e. V.  
Glacisstraße 3  
01099 Dresden  
Telefon 0351 8192-0  
Telefax 0351 8192-222  
Internet: <http://www.ssg-sachsen.de>  
E-Mail: [post@ssg-sachsen.de](mailto:post@ssg-sachsen.de)

## Vielfältige Informationen am Tag der offenen Tür im BDZ

Das Bildungs- und Demonstrationszentrum für dezentrale Abwasserbehandlung - BDZ e. V. lädt ein zum „**Tag der offenen Tür**“:

**Termin:** 14. April 2016, 14 bis 18 Uhr  
**Ort:** An der Luppe 2, 04178 Leipzig

Grundstücksbesitzern, die eine dem Stand der Technik entsprechende neue Kleinkläranlage errichten oder die bestehende Anlage mit einer biologischen Reinigungsstufe nachrüsten müssen, bieten wir noch einmal die Möglichkeit, sich im BDZ zu umfassend zu informieren.

Der gesetzlich vorgeschriebene Termin 31.12.2015 ist verstrichen, daher ist höchste Eile geboten, wenn noch nicht geschehen, die Abwasserbehandlung auf dem Grundstück dem vorgeschriebenen Stand der Technik anzupassen.

Weiterhin bietet sich die Gelegenheit, Regenwasserbehandlungsanlagen und verschiedene Modelle von Trocken-, Separations- und Vakuumtoiletten und Grauwasseranlagen zu besichtigen. Auch hier stehen kompetente Fachleute als Ansprechpartner zur Verfügung.

**Hintergrund:**

Soweit mit Ablauf des 31. Dezember 2015 keine Anpassung einer bis zu diesem Zeitpunkt noch nicht dem Stand der Technik entsprechenden Kleinkläranlage erfolgt ist, ist gemäß § 10 Sächsisches Wassergesetz deren Wasserrecht erloschen. Einer ergänzenden behördlichen Feststellung bedarf es hierzu nicht mehr. Der Betrieb einer ohne Wasserrecht in ein Gewässer entwässernden Kleinkläranlage kann durch die zuständige Wasserbehörde jederzeit unterbunden werden, ggf. auch unter Verchluss der bestehenden Anlage.

Der Weiterbetrieb einer nicht dem Stand der Technik entsprechenden Kleinkläranlage über den 31. Dezember 2015 hinaus stellt darüber hinaus eine Ordnungswidrigkeit dar.

Diese kann mit einer empfindlichen Geldbuße geahndet werden.

Weitere Informationen: [www.bdz-abwasser.de](http://www.bdz-abwasser.de)  
[www.kleinklaeranlagenmarkt.de](http://www.kleinklaeranlagenmarkt.de)

Anzeigen

**Herzlich willkommen  
in Zwenkau und Ortsteilen**

08.04., 09.04., je 20.00 Uhr, Kabarett „Zwenkauer Mäuse“ & Friends mit Programm „Einigkeit und Recht und Freizeit“ in Ehemaliger Schleckerfiliale, Leipziger Str. 1

09.04., 14.00 - 17.00 Uhr, 2. Zwenkauer Begegnungen:

Frühlingsmarkt auf dem Marktplatz

09.04., Badminton-Sachsenrangliste u13 und u17/u19

in Stadthalle Zwenkau

10.04., 10.00 Uhr, Zwenkauer Frühjahrswanderung, geführt von Bürgermeister Holger Schulz, Treff ab 9.45 Uhr Rathaus

10.04., zwischen 10.00 und 11.00 Uhr, 26. Radtouristikfahrt „Zwischen Elster & Mulde“ (Familientour extra: 9.30 Uhr Start Backhaus Hennig, 10.15 Uhr ab Waldbad)/Start- und Ziel Waldbad

14.04., 18.00 - 21.00 Uhr, Tag der offenen Tür im Schützenkeller der FHSG 1870 Zwenkau e. V. in Badmintonhalle, Lindnerstr.

23.04., 14.00 Uhr, Radeltour des Heimatvereins Zwenkau: Ziel: PleißeRadweg, Leipziger Auewald, Asisi-Panometer Leipzig, Treff: am Bergbaupavillon KAP Zwenkau

23.04., 19.00 Uhr, Sportlerparty des Landkreises Leipzig in der Stadthalle

27.04., 17.30 Uhr, Öffentliche Musizierstunden der Musik- und Kunstschule „Ottmar Gerster“ - Musikschüler zeigen ihr Können in der Grundschule Zwenkau

30.04., 18.00 Uhr, Maibaumsetzen in Rüssen-Kleinstorkwitz auf der Festwiese

01.05., 10.00 - 17.00 Uhr, Tag der offenen Tür der Freiwilligen Feuerwehr Zwenkau

01.05., 12:00, 14:00, 16:00 und 18:00 Uhr „Maifeiertag“ Erkundungsfahrten in unbekannte Buchten des Zwenkauer Sees, mit gastronomischen Sonderangeboten, speziell für den Wonnemonat Mai!

05.05., 11:00 - 13:00 Uhr, „Blues und Rock zum Herrentag mit „Männerselbsthilfegruppe der Bluesfreunde“ auf der MS Santa Barbara, [www.zwenkauer-see.com](http://www.zwenkauer-see.com)

05.05., 14:00, 16:00 und 18:00 Uhr Herrenfahrten - noch kein Ziel für Ihre Wanderung am Herrentag? Rundfahrt mit frischer Seebrise mit „Herrengedeck“ zum Sonderpreis!

06.05., (bis 08.05.16), Zwenkau ist bei der 7-Seen-Wanderung dabei! Empfang Trianon, Eichholz und im Rathausinnenhof

07.05. bis 08.05.16: Segelregatta (29er, 420, Bahia) auf dem Zwenkauer See

08.05., 10.00 - 17.00 Uhr, Zwenkauer Hafenfest - Sächsisches Seebad Zwenkau GmbH & Co.KG und Stadt Zwenkau laden ein rings um das Motto: Wohnen, Arbeiten, Genießen am Zwenkauer See

08.05., 10:00, 11:30, 13:00, 14:30, 16:00 und 17:30 Uhr, Muttertag & Hafenfest an Bord der Santa Barbara, spezieller Muttertagstarif